

Syllable Patterns in Standard Arabic: a Quantitative Study

Issam M. Abu-Salim *

* Ph. D. in Linguistics, University of Illinois at Urbana - Champaign, U.S.A. 1982.
Assistant Professor, Department of English, Yarmouk University.

Abstract

The purpose of this study is to analyze the syllable structure of standard Arabic words in terms of the syllable patterns that these words have. The word 'pattern' is used here to refer to the types of syllables that words are composed of, and to the way these syllables are combined to form words. To achieve this goal, the syllable structures of all the words found in Wehr's dictionary, which contains more than 45,000 entries, were surveyed. The survey showed that there are about 1291 syllable patterns in Arabic, which is less than 0.5% of the potential syllable patterns that may occur in Arabic, given the six syllable types and the different ways of combining these syllables to form words consisting of 1-10 syllables.

The present study gives a quantitative analysis of the actual syllable patterns that occur in Arabic. It focuses on the distribution of the six syllable types in initial, medial, and final position in all word sizes, the frequency of the six syllable types, the frequency of syllable patterns, and on syllable-type recursion.

The study shows that there are no restrictions on the CV, CVV, and CVC syllables: they occur in any position regardless of the word length. The remaining heavier syllables occur most frequently in final position in short words. It also shows that the CV syllable is the most frequent and the CVVC syllable the least frequent, and that the hexasyllabic patterns are the most frequent of all patterns.

1. Introduction

This study aims at describing the syllable structure of words in Standard Arabic (henceforth, SA). To achieve this aim, the syllable structure of all the words found in Hans Wehr's (1974) dictionary, which contains more than 45,000 entries, was examined. This dictionary was chosen because I believe that the entries it contains constitute the lexical corpus for the variety of Arabic commonly referred to as (Modern) Standard Arabic. Certain modifications pertaining to the phonemic transcription system used in the aforementioned dictionary, however, have to be made in order to approximate the pronunciation of words as much as possible to the classical way of pronouncing them. For instance, the relative adjective suffix is transcribed in the dictionary as /l/ (= /ii/), which means that the distinction between this suffix and the possessive suffix /-ii/ 'my' has been neutralized, so that both 'my homeland' and 'patriotic (m. sg.)', for instance, are transcribed as /watanii/. To avoid this confusion, the classical form of the relative adjective suffix is maintained as /-iyy/ for purposes of the present study, so that 'my homeland' is transcribed as /wataniy/ whereas 'patriotic' is transcribed as /wataniyy/ (when it is not followed by any suffix, of course). A similar modification is done to the relative adjective suffix when it is followed by another suffix like the feminine or plural suffix. In such cases, Wehr's dictionary uses the form /-iyy/. This is also modified to /-iyy-/ in harmony with what is mentioned above regarding the basic or classical form of this suffix. Accordingly, the various forms of 'Syrian', for instance, are /suuriyy/(m.sg.), /suuriyya/ (f.sg.), /suuriyyun/ (m.pl.), /suuriyyaat/ (f.pl.), etc.

In order to exhaust the possible combinations of all syllable types up to the maximum size of words in terms of the number of syllables composing them, the syllable structure of words not found in the dictionary was also examined. This included all the verb forms, both perfect and imperfect, that occur in the language, like **katab - kattab - kaatab** - etc., and **ya-ktub - ya-ktub-uu - ya-ktub-na**, etc. The syllable structure of each verb form was studied with all the possible subject and object affixes, so that perfect paradigms like **darab-a, darab-a-haa, darab-a-hum, darab-ahumaa, darab-a-hunna**, etc., and imperfect paradigms like **ya-drib-uu-na-hu, ya-drib-uu-na-haa**, etc., were also included. Moreover, verb forms that may appear with prefixes like **sa - fa-, li-**, and combinations of these prefixes like **fa-sa**, etc. (e.g., **sa-ya-l ʿab-, fa-sa-ya-l ʿab-, li-ya-l ʿab-**) were also considered for the purpose of exhausting all the possible combinations of syllable types up to the maximum size of words permitted in SA. A similar thing was done in the case of nouns. The syllable structure of the singular, dual, and plural forms of nouns of different shapes was examined with all the possible possessive suffixes, such as **kitaab ,kitaab-ii, kitaab-u-ka, kitaab-u-hum,kitaab-ay-kumaa, kutub-u-hunna**, etc. The definite article /ʔal-/ was also added to nouns of various sizes in order to achieve the purpose mentioned at the beginning of this paragraph. In all cases, words in their pause forms (e.g. **kitaab**) and the forms with grammatical affixes, like case markers (nom., acc., gen.) (e.g. **kitaab-un**), were considered.

Some categories of words were ignored, however. These included all words beginning with two consonants, such as **gram** 'graam' and **kreb** 'crepe', and words containing syllables beginning with two consonants, such as **leningraad** 'Leningrad', where the ultimate syllable begins with the consonant cluster **gr**. All the words that fall under this category are loan-words borrowed from other languages. As we will see later, the syllable onset in SA is occupied by no more and no less than one consonant. Other borrowed words whose syllable structure is not found in SA, like **fiitaamiinaat** 'vitamins', and colloquial words, such as **Jiftlik** 'farm, country estate' or **luumaan Jii** 'convict' were also excluded. Moreover, the pronunciation of compounds like **ra?s-maal** 'capital' and related nouns and adjectives was modified to forms with a vowel between /ʔ/ and /s/ in harmony with their way of pronunciation found in **? almu ɕ jamu lwasiitu**. This dictionary was also referred to in checking the pronunciation or meaning or origin of words in SA.

All in all, it can be said that the syllable structure of more than 95% of the words in the dictionary was examined. I refrain from saying 100% as one or two items may have been overlooked here and there since the survey was carried out manually. At any rate, the results should be highly indicative.

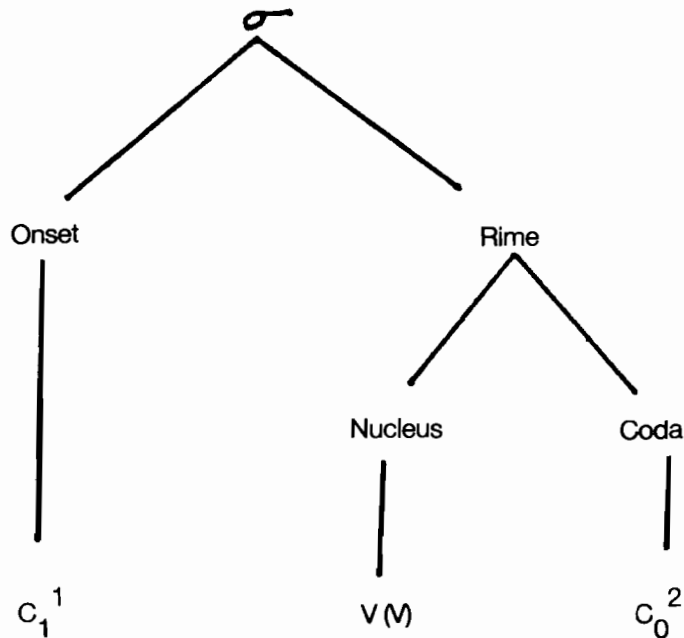
The data considered for this study reveal that there are six syllable types in SA: CV, CW, CVC, CVC, CVCC, and CVCC. This has also been reported in other previous studies, such as Al-Ani & May (1973) and Mitchell (1960). These syllable types may combine in different ways to form words. The longest possible words in SA may consist of a maximum of ten syllables (cf. Mitchell (1960) where the maximum length of words in SA is taken to be seven syllables), so the potential combinations of the six syllables above would be $6^{10} = 60, 466, 176$ different word shapes or patterns in terms of the syllables that a word may consist of. But the actual syllable patterns or combinations in SA are about 1291 (see the appendix), which is just 0.00213% of the potential combinations.

This paper provides a quantitative analysis of the actual syllable patterns occurring in SA. It is organized as follows. First, the phonological structure of the syllable in SA is established. Secondly, the distribution of the six syllable types in SA words, their frequency in all the syllable patterns, and the frequency of the syllable patterns are calculated and discussed.¹ And, finally, the question of syllable recursion in words is discussed. The paper also includes an appendix in which all the syllable patterns exemplified.

2. Syllable Structure in SA

Given the standard phonological definition of the syllable, the following syllable template for SA may be generalized out of the six syllable types occurring in SA:

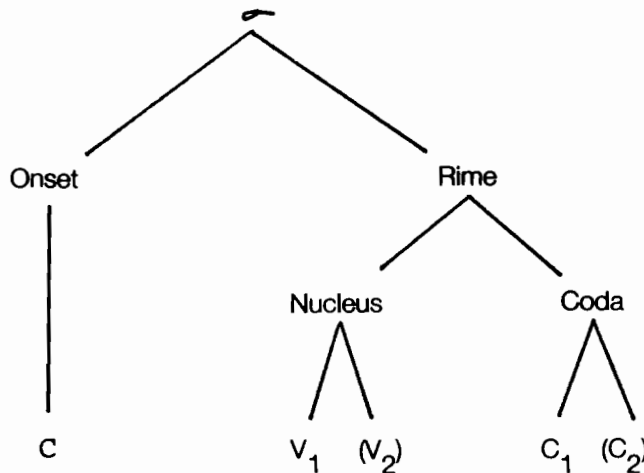
(1) SA syllable template



The onset is a basic constituent of the syllable: every syllable must have an onset consisting of no more than one consonant. The nucleus may be occupied by a short or a long vowel, and the coda, which is the only optional constituent, may consist of one or two consonants, but not more.

There are no restrictions on the types of consonants that may occupy the onset: any consonant in the language may fill in that position. But there are some phonotactic constraints on the consonants that may occupy the coda when the two C positions are filled. For instance, the two C positions in the coda may not be occupied by the two liquid sounds /l/ and /r/ together, or by the two pharyngeal sounds /ʕ/ and /ħ/ together. Moreover, in CVCC syllables the two C positions in the coda must be occupied by two identical consonants, or, in other words, by a long consonant, as in **maarr** 'passer-by' (Al-Ani & May, 1973). This constraint may be built into the syllable template in the form of a condition stating that when the nucleus is long, the two C positions in the coda must contain identical consonants. The syllable template for SA may, consequently, be restated as follows:

(2) SA syllable template (revised)



Condition : if $V_1, V_2 > C_1, C_2$

3. Syllable Distribution

The data considered for this study reveal that there are no restrictions on the distribution of the CV, CW, and CVC syllable types: they freely occur in initial, medial, and final position in the word, regardless of the number of syllables composing that word.² But in the case of heavier syllables, i.e., CWC, CVCC, and CWCC, there are certain restrictions on their distribution in the word, on the one hand, and on the length of words in which they occur, on the other. These restrictions are summarized below.³

a) The CWC Syllable

The percentage of occurrence of this syllable type in words 2-10 syllables long is as in Table 1, where I = initial, M = medial, and F = final, and where B, T, Q, P, H, S, O, N, and D stand for bi-, tri-, quadri-, penta-, hexa-, octa-, nona-, and deca-syllabic words, respectively:

Table 1: CVC Distribution (%)

	B	T	Q	P	H	S	O	N	D
I	33.33	33.33	26.86	27.65	18.18	0	0	—	—
M	-	24.24	26.56	25.53	27.27	19.04	0	—	—
F	66.66	42.42	46.26	46.80	54.54	80.95	100	—	—

This table shows that the CVC syllable type is most frequent in final position in all word sizes up to octasyllabic words; it does not occur at all in nona- or decasyllabic words. If we disregard the distribution of this syllable type in final position in bisyllabic word patterns, we notice that the percentage of occurrence increases as we move across until it becomes 100% in octasyllabic words. In initial position, on the other hand, the percentage of occurrence gradually decreases as words become longer until it becomes 18.18% in hexasyllabic words and then 0.0% in septa- and octasyllabic words. In medial position, the percentage ranges from 24.24% in trisyllabic to hexasyllabic words, then it drops to 19.04% in septasyllabic words, and then to 0.0% in octasyllabic words.

b) The CVC Syllable

The following table shows the distribution of this syllable type in words 2-10 syllables long:

Table 2: CVCC Distribution (%)

	B	T	Q	P	H	S	O	N	D
I	0	0	0	0	0	0	0	—	—
M	-	13.33	21.05	27.11	17.64	0	0	—	—
F	100	86.66	78.94	72.88	82.35	100	100	—	—

This table shows that this syllable type is also most frequent in final position. It does not occur at all in initial position, and in medial position it occurs only in words up to six syllables long. This syllable, like the CVC syllable, does not occur in nona- and decasyllabic words.

c) The CVCC Syllable

The distribution of this syllable type is shown in Table 3 below.

Table 3: CWCC Distribution (%)

	B	T	Q	P	H	S	O	N	D
I	0	0	0	—	—	—	—	—	—
M	0	0	0	—	—	—	—	—	—
F	100	100	100	—	—	—	—	—	

This table clearly shows that this syllable occurs only in final position in two-, three-, and four-syllable words; it does not occur at all in any position in longer words.

It has been claimed in various studies (e.g., Al-Ani & May, 1973; McCarthy, 1979) that these heavy syllables, CVC, CVCC, and CWCC, occur only in final position in words and utterances in pause form. This claim is incompatible with the findings summarized above. We have seen that the CVC syllable occurs in initial, medial, and final position, and that the CVCC syllable occurs in medial and final position. The claim stated above is, however, compatible with the findings of the present study only in the case of the CWCC syllable, which exclusively occurs in final position.

4. Syllable (Frequency)

The total number of syllables found in the 1291 syllable patterns is 7371 syllables of the six syllable types mentioned in section 1. These syllables are distributed among the ten word sizes as shown in the following table, which also shows the frequency of each syllable type in each word size.

Table 4: Syllable Frequency

	M	B	T	Q	P	H	S	O	N	D	Total
cv	1	10	60	219	574	864	764	500	188	28	3208
cw	1	8	46	160	346	427	300	171	57	8	1524
cvc	1	8	48	191	487	636	485	255	70	4	2185
cvcc	1	6	33	67	94	55	21	5	0	0	282
cvccc	1	3	15	38	59	34	12	5	0	0	167
cwccc	1	1	2	1	0	0	0	0	0	0	5
Total	6	36	204	676	1560	2016	1582	936	315	40	7371

This table shows that the most frequent syllable in the 1291 syllable patterns is the CV syllable. This is not unexpected, of course. The CV syllable is the lightest among the six syllable types that occur in SA. Moreover, it is considered as the most natural and least marked syllable since it occurs in all languages (Cairns & Feinstein, 1982; Sloat, Taylor, & Hoard, 1978; Hyman, 1975; Al-Ani & May, 1973; among others). The CV syllable is also the most frequent in all word sizes.

The least frequent syllable, on the other hand, is the CWCC syllable. This is also the unexpected since it is the heaviest syllable in terms of the number of elements in its rime, and because of the limitations on its distribution and the phonotactic constraints on its coda mentioned earlier.

Among the remaining syllable types, the CVC syllable is the most frequent, followed by the CW syllable, then CVC and finally CVCC. So, the six syllable types are arranged as follows in terms of their frequency in the 1291 syllable patterns:

(3) Most frequent Least frequent

CV CVC CW CVC CVCC CWCC

5. Syllable-Pattern Frequency

As mentioned earlier, the data considered for this study come in 1291 syllable patterns. These patterns are distributed as follows according to their size in terms of the number of syllables composing them. The percentage of occurrence is also given:

Table 5: Syllable - Pattern Frequency

Pattern Size	No. of Patterns	Percentage
Monosyllabic	6	0. 46%
Bisyllabic	18	1. 39%
Trisyllabic	68	5. 26%
Quadrisyllabic	169	13. 09%
Pentasyllabic	312	24. 16%
Hexasyllabic	336	26. 02%
Septasyllabic	226	17. 50%
Octasyllabic	117	9. 06%
Nonasyllabic	35	2. 71%
Decasyllabic	4	0. 30%

This table shows that the most frequent patterns are the hexa-syllabic word patterns, and the least frequent are the decasyllabic word patterns. It also shows that the frequency of patterns decreases as we move up and down away from the pentasyllabic patterns.

6. Syllable Recursion

Words in SA. may be exclusively composed of identical syllables. But there are restrictions on the syllable types that may recur exclusively in words, and on the size of the word in which recursion takes place. The appendix shows that only the following sequences of identical syllables occur exclusively in SA words, where 1 = CV, 2 = CVV, 3 = CVC, and 4 = CVVC:

- (4) a. Bisyllabic words
1.1, 2.2, 3.3, 4.4
- b. Trisyllabic words
1.1.1, 2.2.2, 3.3.3
- c. Quadrisyllabic words
1.1.1.1, 3.3.3.3
- d. Pentasyllabic words
1.1.1.1.1
- e. Hexasyllabic words
1.1.1.1.1.1

In bisyllabic words the first four syllable types, CV, CVV, CVC, and CVVC, may recur, but in trisyllabic words only the first three types may recur, and in quadrisyllabic words only the CV and CVC syllables may recur, and, finally, in penta- and hexasyllabic words only the CV syllable may recur. Longer words may not consist exclusively of identical syllables. However, in pentasyllabic and longer words there may be 4-6 identical - syllable clusters along with other syllables of the first three types only. These syllable clusters are of the CV and CVC syllable types in penta-, hexa-, and septasyllabic words, and of the CV type only in longer words, as shown below:

(5) a. Pentasyllabic words

- 1.1.1.1.2, 1.1.1.1.3, 2.1.1.1.1, 3, 1.1.1.1.1, 3.3.3.3.1
- b. Hexasyllabic words
1.1.1.1.1.2, 1.1.1.1.1.3, 1.1.1.1.2.1, 1.1.1.1.2.2,
1.1.1.1.2.3, 1.1.1.1.3, 1, 1.1.1.1.3.2, 1.1.1.1.3.3,

1.2.1.1.1.1,1.3.1.1.1.1,1.3.3.3.3.1,2.1.1.1.1.2,
3.1.1.1.1.2,3.3.3.3.1.1,3.3.3.3.1.2,3.3.3.3.1.3

c. Septasyllabic words

1.1.1.1.1.1.2,1.1.1.1.1.3.1,1.1.1.1.2.1.1,
1.1.1.1.2.1.2,1.1.1.1.2.1.4,1.1.1.1.2.2.1,
1.1.1.1.2.2.2,1.1.1.1.2.2.3,1.1.1.1.2.3.1,
1.1.1.1.3.1.1,1.1.1.1.3.1.2,1.1.1.1.3.1.4,
1.1.1.1.3.3.1,1.1.3.1.1.1.1,1.2.1.1.1.1.2,
1.3.1.1.1.1.2,3.3.3.3.1.1.2,3.3.3.3.1.3.1,

d. Octasyllabic words

1.1.1.1.2.1.1.1,1.1.1.1.2.1.1.2,1.1.1.1.2.1.1.3,
1.1.1.1.2.1.2.1,1.1.1.1.2.1.2.2,1.1.1.1.2.1.2.3,
1.1.1.1.2.2.1.1,1.1.1.1.2.2.1.2,1.1.1.1.2.2.1.3,
1.1.1.1.2.3.1.1,1.1.1.1.2.3.1.2,1.1.1.1.2.3.1.3,
1.1.1.1.3.1.1.1,1.1.1.1.3.1.1.2,1.1.1.1.3.1.1.3,
1.1.1.1.3.1.2.1,1.1.1.1.3.3.1.1,1.1.1.1.3.3.1.2,
1.1.1.1.3.3.1.3

e. Nonasyllabic words

1.1.1.1.2.1.1.1.2,1.1.1.1.2.1.1.3.1,1.1.1.1.2.1.2.1.1,
1.1.1.1.2.1.2.1.2,1.1.1.1.2.1.2.1.3,1.1.1.1.2.1.2.3.1,
1.1.1.1.2.3.1.1.2,1.1.1.1.2.3.1.3.1,1.1.1.1.3.1.1.1.2,
1.1.1.1.3.1.1.3.1,1.1.1.1.3.1.2.1.1,1.1.1.1.3.1.2.1.2,
1.1.1.1.3.1.2.1.3,1.1.1.1.3.3.1.1.2,1.1.1.1.3.3.1.3.1

f. Decasyllabic words

1.1.1.1.2.1.2.1.1.2,1.1.1.1.2.1.2.1.3.1,
1.1.1.1.3.1.2.1.1.2,1.1.1.1.3.1.2.1.3.1

7: Conclusion

This quantitative study of the syllable patterns of SA words may provide a framework for future research dealing with the syllable structure of Arabic. A possible follow-up to this study may involve finding out the frequency of each of the 1921 syllable patterns in the language. Such a study would also result in recognizing the phonotactic constraints on the types of segments that may occur in syllable constituents, basically the nucleus and the coda, in syllables of various types, which would enrich our knowledge about the Arabic syllable structure.

Notes

* I would like to thank the editors of **AJH** for their valuable comments and suggestions which helped me a lot in preparing the final version of this paper.

1. It should be noted that the calculations presented in this study apply only to syllable patterns, not to

words having particular patterns. That is, the words that go under each syllable pattern are not calculated here.

2. The CVC syllable does not occur in final position in decasyllabic words.
3. The distribution of these syllables in monosyllabic words is not indicated in the following tables since all syllables have the same distribution in such words.

Appendix

The Actual Combinations of Syllables in SA Words

1 = CV, 2 = CVV, 3 = CVC, 4 = CVVC, 5 = CVCC, 6 = CVVCC, and the dot (.) is used to indicate syllable boundaries.

A. Monosyllabic Patterns

<u>Pattern</u>	<u>Example</u>	<u>Gloss</u>
1	wa	'and'
2	fii	'in, at'
3	law	'if'
4	?aab	'August'
5	ra?s	'head'
6	xaaṣṣ	'special'

B. Bisyllabic Patterns

1.1	hi.ba	'gift'
1.2	ba.naa	'he built'
1.3	?a.sad	'lion'
1.4	?a.θaaθ	'furniture'
1.5	di.mašq	'Damascus'
1.6	ma.baarr	'good deeds'
2.1	baa.ʃa	'celluloid'
2.2	zaa.ruu	'they (m.) visited'
2.3	?aa.bid	'wild, untamed'
2.4	?aa.laa?	'benefits, blessings'
2.5	baa.rakt	'you (m.sg.) blessed'
3.1	?ib.ra	'needle, pin'
3.2	fat.waa	'a formal, legal opinion'
3.3	mak.tab	'office'
3.4	fin.ʃaan	'cup'
3.5	qam.ħiyy	'wheat-colored'
4.1	daab.ba	'animal'
4.4	šaab.baat	'young girls'

C. Trisyllabic Patterns

1.1.1	ka.ta.ba	'he wrote'
1.1.2	wa.ṭa.nii	'my homeland'
1.1.3	ra.ḷu.lun	'man (nom.)'
1.1.4	?a.xa.waat	'sisters'
1.1.5	ʕa.ra.biyy	'Arab, Arabian (m.sg.)'
1.1.6	mu.ta.ḥaabb	'concordant'
1.2.1	ḥa.bii.ba	'sweetheart'
1.2.2	ki.taa.bii	'my book'
1.2.3	ba.waa.xir	'steamers'
1.2.4	ma.faa.tiiḥ	'keys'
1.2.5	ʕi.raa.qiyy	'Iraqi (m.sg.)'
1.3.1	?a.ḥib.ba	'lovers'
1.3.2	qa.ra?.naa	'we read'
1.3.3	ta.ṭaw.wur	'development'
1.3.4	?a.ḥib.baa?	'lovers'
1.3.5	di.maš.qiyy	'Damascene (m.sg.)'
1.4.1	mu.ḍaad.da	'contradictory (f.sg.)'
1.4.2	ta.ḥaab.buu	'they (m.) loved each other'
1.4.3	ta.raaš.ṣun	'agglutination (nom.)'
1.4.4	ma.saam.maāt	'pores (of the skin)'
1.4.5	mu.ḍaad.dayn	'two opposing things (nom.)'
1.5.1	du.wayb.ba	'tiny animal'
1.5.4	du.wayb.baāt	'tiny animals'
2.1.1	baa.di.ya	'desert'
2.1.2	qaa.ta.luu	'they fought'
2.1.3	kaa.ti.bun	'writer (m.sg.nom.)'
2.1.4	yaa.sa.miin	'jasmine'
2.1.5	?aa.da.miyy	'human (m.sg.)'
2.2.1	baa.kuu.ra	'first result'
2.2.2	ṭaa.buu.nii	'my oven'
2.2.3	baa.buu.naḷ	'camomile'
2.2.4	ṣaa.ruu.xaan	'two missiles (nom.)'
2.2.5	qaa.nuu.niyy	'legal (m.sg.)'
2.3.1	?aa.liy.ya	'mechanical (f.)'
2.3.2	ṣaa.had.naa	'we watched'
2.3.3	baa.dal.tum	'you (m.pl.) exchanged'
2.3.4	baa.ḍin.ḷaan	'eggplant'
2.3.5	yaa.zir.ḷiyy	'astrologer (m.)'
3.1.1	ma?.du.ba	'banquet'
3.1.2	ra?.su.haa	'her head'
3.1.3	mu?.ta.mar	'conference'
3.1.4	bah.la.waan	'acrobat'
3.1.5	maṭ.ʕa.mayn	'two restaurants (acc.)'
3.1.6	?al.ʕa.waamm	'the common people'

3.2.1	fal.laa.ħa	'peasant woman'
3.2.2	?aw.laa.dii	'my children'
3.2.3	maq.duu.nis	'parsley'
3.2.4	?ah.raa.maas	'pyramids'
3.2.5	fin.ħaa.nayn	'two cups (acc.)'
3.3.1	?al.?ix.wa	'the brothers'
3.3.2	?al.?ux.raa	'the other (f.)'
3.3.3	mus.ta.?ħir	'tenant'
3.3.4	?is.tih.laak	'consumption'
3.3.5	?al.fir.daws	'Paradise'
3.4.1	?aħ.ħaam.ma	'the calamity'
3.4.4	?al.kiim.yaa?	'chemistry'
3.4.5	?al.ħaam.miyy	'the common (m.sg.)'
4.1.1	ħaab.ba.hu	'he befriended him'
4.1.2	daab.ba.tii	'my animal'
4.1.3	ħaaf.fa.tun	'edge (nom.)'
4.1.4	qaar.ra.taan	'two continents (nom.)'
4.1.5	maad.da.tayn	'two materials (gen.)'
4.2.1	ħaab.buu.hu	'they (m.) cured him'
4.2.2	daab.baa.tii	'my animals'
4.2.3	ħaab.baa.tun	'young women (nom.)'
4.2.5	kiim.yaa.?iyy	'chemist'
4.3.1	xaaħ.ħiy.ya	'characteristic'
4.3.4	xaaħ.ħiy.yaat	'characteristics'

D. Quadrisyllabic Patterns

1.1.1.1	ku.tu.bu.ka	'your (m.sg.) books'
1.1.1.2	ħa.ra.ba.naa	'he hit us'
1.1.1.3	ħa.la.ba.hum	'he brought them (m.)'
1.1.1.4	ħa.sa.na.taan	'two good deeds (acc.)'
1.1.1.5	ħa.sa.na.tayn	'two good deeds (gen.)'
1.1.2.1	?a.ma.ruu.ka	'they (m.) ordered you (m.sg.)'
1.1.2.2	?a.xa.waa.tii	'my sisters'
1.1.2.3	mu.ta.ħaa.yiq	'annoyed (m.sg.)'
1.1.2.4	ħa.ya.waa.naat	'animals'
1.1.2.5	ħa.ba.laa.wiyy	'mountaineer (m.sg.)'
1.1.3.1	?a.ba.diy.ya	'infinite duration'
1.1.3.2	sā.?a.lat.nii	'she asked me'
1.1.3.3	mu.ta.?ar.ħiħ	'fluctuating (m.sg.)'
1.1.3.4	ba.ħa.ħiy.yaat	'optics'
1.1.3.5	ma.la.kiy.yayn	'royal (m.d.acc.)'
1.1.4.1	mu.ta.ħaab.ba	'loving one another, concordant'
1.1.4.4	mu.ta.raaħ.ħuun	'compact (m.pl.)'
1.1.4.5	mu.ta.ħaab.bayn	'concordant (m.d.)'
1.2.1.1	?a.saa.ti.ħa	'teachers (m.)'

1.2.1.2	ma.kaa.ti.bii	'my offices'
1.2.1.3	ba.naa.tu.kum	'your (m.pl.) daughters'
1.2.1.4	mu.baa.ħa.θaat	'negotiations'
1.2.1.5	ba.raa.ni.siyy	'maker (m.sg.) of burnouses'
1.2.2.1	ta.faa.daa.hu	'he avoided him'
1.2.2.2	ma.faa.tii.ħii	'my keys'
1.2.2.3	ʔa.waa.rii.him	'their (m.) maids'
1.2.2.5	ʔa.raa.ṭii.qiyy	'heretic (m.sg.)'
1.2.3.1	ʔu.luu.hiy.ya	'divinity'
1.2.3.2	ta.saa.ʔal.tii	'you (f.sg.) have inquired'
1.2.3.3	ta.ʔaa.dal.tum	'you (m.pl.) have argued'
1.2.3.4	ʔa.saa.siy.yaat	'fundamentals'
1.2.3.5	ʕi.raa.qiy.yayn	'Iraqi (m.d.gen.)'
1.3.1.1	mu.ʔax.xa.ra	'rear'
1.3.1.2	sa.ʔal.tu.maa	'you (d.) have asked'
1.3.1.3	ru.way.da.kum	'take it easy (m.pl.)'
1.3.1.4	mu.ʔaw.ha.raat	'jewelry'
1.3.1.5	ta.ħak.ku.miyy	'arbitrary'
1.3.2.1	ṭu.maʔ.nii.na	'calm, peacefulness'
1.3.2.2	ka.sar.naa.haa	'we broke it (f.)'
1.3.2.3	ða.rab.tii.hum	'you (f.sg.) hit them (m.)'
1.3.2.5	ħu.zuq.qaa.niyy	'choleric (m.sg.)'
1.3.3.1	ʔa.ham.miy.ya	'importance'
1.3.3.2	ta.ʔam.mal.tii	'you (f.sg.) contemplated'
1.3.3.3	ta.qab.bal.tum	'you (m.pl.) accepted'
1.3.3.4	ʔa.qal.liy.yaat	'minorities'
1.3.3.5	sa.mar.qan.diy	'a person from Samarkand'
1.4.1.3	mu.ḏaad.da.tun	'antidote (f.sg.nom.)'
1.4.1.4	mu.ḏaad.da.taan	'two antidotes (f.nom.)'
1.4.1.5	mu.ḏaad.da.tayn	'two antidotes (f.gen.)'
1.4.2.3	mu.ḏaad.daa.tun	'antidotes (nom.)'
1.4.3.1	ma.saam.miy.ya	'porosity'
1.5.1.2	du.wayb.ba.tii	'my tiny animal'
1.5.1.3	du.wayb.ba.tun	'tiny animal (nom.)'
1.5.1.4	du.wayb.ba.taan	'two tiny animals (nom.)'
1.5.1.5	du.wayb.ba.tayn	'two tiny animals (acc.)'
1.5.2.2	du.wayb.baa.tii	'my tiny animals'
1.5.2.3	du.wayb.baa.tun	'tiny animals (nom.)'
2.1.1.1	qaa.ba.la.ka	'he met you (m.sg.)'
2.1.1.2	ṣaa.ħi.bu.naa	'our friend (m.)'
2.1.1.3	qaa.ṭi.ba.tan	'all together'
2.1.1.4	ṭaa.li.ba.taan	'two students (f.nom.)'
2.1.1.5	ʕaa.ṣi.ma.tayn	'two capitals (acc.)'
2.1.2.1	qaa.ta.luu.ka	'they (m.) fought you (m.sg.)'
2.1.2.2	ṣaa.ha.duu.haa	'they (m.) saw her'
2.1.2.3	ʕaa.la.ʔuu.hum	'they (m.) treated them (m.)'

2.1.3.1	?aa.da.miy.ya	'humaneness'
2.1.3.2	šaa.wa.rat.naa	'she consulted us'
2.1.3.3	saa. ^G a.dat.hum	'she helped them (m.)'
2.1.3.4	?aa.da.miy.yuun	'human (m.pl.nom.)'
2.1.3.5	^G aa.la.miy.yayn	'universal (m.d.gen.)'
2.2.1.1	ṭaa.buu.nu.ka	'your (m.sg.) oven'
2.2.1.2	zaa.ruu.hu.maa	'they (m.) visited them (d.)'
2.2.1.3	šaa.buu.na.hum	'their (m.) soap'
2.2.1.4	qaa.ruu.ra.taan	'two bottles (nom.)'
2.2.1.5	qaa.ruu.ra.tayn	'two bottles (gen.)'
2.2.2.1	šaa.ruu.xaa.ni	'two missiles (acc.)'
2.2.3.1	qaa.nuu.niy.ya	'legal (f.)'
2.2.3.2	ṭaa.buu.nay.haa	'her two ovens (acc.)'
2.2.3.3	ṭaa.buu.nay.him	'their (m.) two ovens (acc.)'
2.2.3.4	kii.loo.mit.raat	'kilometers'
2.2.3.5	kii.loo.mit.rayn	'two kilometers'
2.3.1.1	šaa.had.tu.ka	'I saw you (m.sg.)'
2.3.1.2	ṭaa.lab.tu.maa	'you (d.) demanded'
2.3.1.3	ḵaa.wab.ta.hum	'you (m.sg.) answered them (m.)'
2.3.1.4	qaa.?im.ma.qaam	'district president'
2.3.2.1	qaa.bal.tii.hi	'you (f.sg.) met him'
2.3.2.2	^G aa.tab.naa.haa	'we blamed her'
2.3.2.3	šaa.war.tii.hum	'you (f.sg.) consulted them (m.)'
2.3.2.4	kii.loo.ṭ.aa.maad	'kilograms'
2.3.2.5	baa.kis.taa.niyy	'Pakistani (m.sg.)'
2.3.3.1	zaa.rat.hun.na	'she visited them (f.)'
2.3.3.3	yaa.zir.ḵiy.yun	'astrologer (m.nom.)'
2.3.3.4	yaa.zir.ḵiy.yaat	'astrologers (f.)'
3.1.1.1	?im.ta.ḵa.na	'he examined'
3.1.1.2	mak.ta.ba.tii	'my library'
3.1.1.3	maṣ.na. ^G u.kum	'your (m.pl.) factory'
3.1.1.4	muk.ta.šā.faat	'discoveries'
3.1.1.5	?al.?a.ba.diiy	'the eternal (m.sg.)'
3.1.1.6	?al.mu.ta.ḵaadd	'the contrary, opposite (m.sg.)'
3.1.2.1	?al.?a.dii.ba	'the writer (f.)'
3.1.2.2	yaḵ.ri.baa.nii	'they (d.) hit me'
3.1.2.3	?al.?a.saa.qif	'the bishops'
3.1.2.4	?al.ma.waa.liid	'the age groups'
3.1.2.5	šay.da.laa.niyy	'pharmacist (m.)'
3.1.3.1	?al.?u.ḵay.na	'the ear lobe'
3.1.3.2	kat.ta.bat.nii	'she made me write'
3.1.3.3	?al.mu.?aḵ.ḵin	'the muezzin'
3.1.3.4	?al.ku.bay.daa?	'the middle of the sky'
3.1.3.5	?aḵ.di.maš.qiyy	'the Damascene (m.)'
3.1.4.1	?al.mu.šaad.da	'the squabble, argument'
3.1.4.4	?aš.šā.waad.ḵaat	'the peculiarities'

3.1.4.5	?al.ma.saam.miyy	'the porous (m.sg.)'
3.1.5.1	?ad.du.wayb.ba	'the tiny animal'
3.1.5.4	?ad.du.wayb.baat	'the tiny animals'
3.2.1.1	?al.?aa.xi.ra	'the hereafter'
3.2.1.2	mif.taa.ħu.haa	'her key'
3.2.1.3	?aw.ṭaa.nu.hum	'their homelands'
3.2.1.4	?al.yaa.sa.miin	'the jasmine'
3.2.1.5	?al.?aa.da.miyy	'the human being (m.sg.)'
3.2.2.1	?al.?aa.baa.?u	'the fathers (nom.)'
3.2.2.2	?iħ.taa.luu.haa	'they (m.) assassinated her'
3.2.2.3	?iħ.taa.buu.hum	'they (m.) slandered them (m.)'
3.2.2.4	?aṣ.ṣaa.ruu.xaan	'the two missiles (nom.)'
3.2.2.5	?is.raa.?ii.liyy	'Israeli (m.sg.)'
3.2.3.1	?im.kaa.niy.ya	'possibility'
3.2.3.2	mif.taa.ħay.haa	'her two keys (gen.)'
3.2.3.3	min.ḡaa.ray.him	'their (m.) two telescopes (gen.)'
3.2.3.4	?iħ.daa.θiy.yaat	'coordinates'
3.2.3.5	?al.maa.liy.yayn	'the financial (m.d.acc.)'
3.3.1.1	?al.ma?.du.ba	'the banquet'
3.3.1.2	yas.?al.na.haa	'they (f.) ask her'
3.3.1.3	?al.muĵ.ta.ma ^Ġ	'the society'
3.3.1.4	?al.?ux.ra.yaat	'the others (f.)'
3.3.1.5	?al.mak.ta.bayn	'the two offices (gen.)'
3.3.2.1	?al.maṭ.luu.bu	'the wanted (m.sg.)'
3.3.2.2	^Ġ al.lam.naa.haa	'we taught her'
3.3.2.3	kas.sar.tii.hum	'you (f.sg.) smashed them (m.)'
3.3.2.4	?al.ħam.raa.waan	'the red (m.d.)'
3.3.2.5	?at.ta?.dii.biyy	'the disciplinary'
3.3.3.1	?al.?is.ṭab.lu	'the stable (nom.)'
3.3.3.2	?is.tan.šaq.tii	'you (f.sg.) have inhaled'
3.3.3.3	?al.mus.ta?.nis	'the tame (m.sg.)'
3.3.3.4	?al.?is.ti?.naaf	'the appeal'
3.3.3.5	?aṭ.ṭaš.qan.diy	'the person (m.sg.) from Tashkent'
3.4.1.1	?aṭ.ṭaa.ma.tu	'the calamity (nom.)'
3.4.1.4	?al.qaar.ra.taan	'the two continents (nom.)'
3.4.1.5	?al.qaar.ra.tayn	'the two continents (acc.)'
3.4.2.1	?as.saam.maa.tu	'the poisonous (f.pl.nom.)'
3.4.2.5	?al.kiim.yaa.?iyy	'the chemist'
3.4.3.1	?al. ^Ġ aam.miy.ya	'the colloquial language'
3.4.3.4	?al.xaaṣ.šiy.yaat	'the characteristics'
4.1.1.1	daab.ba.tu.ka	'your (m.sg.) animal'
4.1.1.2	xaaṣ.ša.tu.haa	'her private possession'
4.1.1.3	daab.ba.tu.kum	'your (m.pl.) animal'
4.1.2.1	qaar.ra.taa.ni	'two continents (nom.)'
4.1.2.2	daab.ba.taa.haa	'her two animals (nom.)'
4.1.2.3	daab.ba.taa.hum	'their (m.) two animals (nom.)'

4.1.3.1	jaad.da.tay.ni	'two main streets (acc.)'
4.1.3.2	daab.ba.tay.haa	'her two animals (acc.)'
4.1.3.3	daab.ba.tay.him	'their (m.) two animals (acc.)'
4.2.1.1	daab.baa.tu.ka	'your (m.sg.) animals'
4.2.1.2	daab.baa.tu.haa	'her animals'
4.2.1.3	daab.baa.tu.hum	'their (m.) animals'
4.2.3.1	kiim.yaa.?iy.ya	'chemist (f.)'
4.2.3.3	kiim.yaa.?iy.yun	'chemist (m.nom.)'
4.2.3.4	kiim.yaa.?iy.yuun	'chemists (m. nom.)'
4.2.3.5	kiim.yaa.?iy.yayn	'chemists (m.d.gen.)'
4.3.1.3	ᶑaam.miy.ya.tun	'a colloquial language (nom.)'
4.3.2.3	xaʃ.ʃiy.yaa.tun	'characteristics (nom.)'

E. Pentasyllabic Patterns

1.1.1.1.1	ᶑa.sa.na.tu.hu	'his good deed, benefaction'
1.1.1.1.2	ku.tu.bu.ku.maa	'your (d.) books'
1.1.1.1.3	ba.ra.ka.tu.hum	'their (m.) blessing'
1.1.1.2.1	sa.?a.la.taa.ka	'they (f.d.) asked you (m.sg.)'
1.1.1.2.2	ᶑa.ma.la.taa.haa	'they (f.d.) carried her'
1.1.1.2.3	wa.ᶑa.da.taa.hum	'they (f.d.) promised them (m.)'
1.1.1.3.1	ku.tu.bu.kun.na	'your (f.pl.) books'
1.1.1.3.2	ba.qa.ra.tay.haa	'her two cows (acc.)'
1.1.1.3.3	wa.ra.qa.tay.him	'their (m.) two papers (acc.)'
1.1.2.1.1	mu.ta.ᶑaa.yi.ᶑa	'annoyed (f.sg.)'
1.1.2.1.2	ᶑa.ra.buu.ku.maa	'they (m.) hit you (d.)'
1.1.2.1.3	ᶑa.sa.naa.tu.hum	'their (m.) advantages, merits'
1.1.2.1.4	mu.ta.?aa.mi.ruun	'conspirators'
1.1.2.1.5	mu.ta.?aa.mi.rayn	'two conspirators (gen.)'
1.1.2.2.1	ya.ta.naa.suu.na	'they (m.) pretend to have forgotten'
1.1.2.2.2	ta.ta.ᶑaa.ᶑaa.haa	'she keeps away from her'
1.1.2.2.3	ya.ta.faa.daa.hum	'he avoids them (m.)'
1.1.2.3.1	ᶑa.ya.waa.niy.ya	'animality'
1.1.2.3.3	ᶑa.ya.waa.niy.yun	'zoologic(al) (m.sg.nom.)'
1.1.2.3.4	ᶑa.ba.laa.wiy.yaat	'mountaineers (f.)'
1.1.2.3.5	ᶑa.ba.laa.wiy.yayn	'two mountaineers (m.gen.)'
1.1.3.1.1	mu.ta.ᶑaᶑ.ᶑi.ra	'civilized (f.sg.)'
1.1.3.1.2	ya.ta.ᶑal.la.maa	'they (d.) learn'
1.1.3.1.3	mu.ta.ᶑaᶑ.ᶑi.dun	'curled (m.sg.nom.)'
1.1.3.1.4	mu.ta.ᶑal.la.baata	'requirements'
1.1.3.1.5	mu.ta.ᶑal.la.bayn	'two requirements (gen.)'
1.1.3.2.1	fa.sa.yab.nii.hi	'he will build it (m.)'
1.1.3.2.2	fa.sa.yan.saa.haa	'he will forget it (f.)'
1.1.3.2.3	ᶑa.ra.biy.yaa.tun	'Arabs, Arabian (f.pl.nom.)'
1.1.3.2.4	fa.sa.yaᶑ.taa.luun	'they (m.) will assassinate'

1.1.3.3.1	da.ra.bat.kun.na	'she hit you (f.pl.)'
1.1.3.3.2	fa.sa.yas.taf.tii	'he'll ask for a legal opinion'
1.1.3.3.3	fa.sa.yas.taq.bil	'he will receive'
1.1.3.3.4	fa.sa.yas.taf.tuun	'they (m.) will consult'
1.1.4.1.3	mu.ta.ḡaad.da.tun	'contrary, opposite (f.sg.nom.)'
1.1.4.1.4	mu.ta.ḡaab.ba.taan	'concordant (f.d.nom.)'
1.1.4.1.5	mu.ta.ḡaab.ba.tayn	'concordant (f.d.acc.)'
1.1.4.2.1	mu.ta.ḡaab.buu.na	'concordant (m.pl.nom.)'
1.1.4.2.3	mu.ta.ḡaab.baa.tun	'concordant (f.pl.nom.)'
1.1.4.3.1	mu.ta.ḡaad.day.ni	'two opposites (acc.)'
1.2.1.1.1	yu.raa.si.lu.ka	'he corresponds with you (m.sg.)'
1.2.1.1.2	wa.ḡii.fa.tu.naa	'our job'
1.2.1.1.3	mu.baa.ṣa.ra.tan	'immediately'
1.2.1.2.1	yu.qaa.ti.luu.na	'they (m.) fight'
1.2.1.2.2	ṣa.waa.ḡi.baa.tii	'my companions (f.)'
1.2.1.2.3	mu.baa.ḡa.ḡaa.tun	'negotiations (nom.)'
1.2.1.3.1	ki.taa.bu.kun.na	'your (f.pl.) book'
1.2.1.3.2	ta.ḡaa.ha.lat.naa	'she ignored us'
1.2.1.3.3	ta.ḡaa.ha.lat.hum	'she ignored them (m.)'
1.2.1.3.4	ta.ḡaa.wu.niy.yuun	'cooperative (m.pl.)'
1.2.1.3.5	ba.raa.ni.siy.yayn	'two makers of burnooses (gen.)'
1.2.2.1.1	ma.faa.tii.ḡu.ka	'your (m.sg.) keys'
1.2.2.1.2	ta.qaa.ril.ru.naa	'our reports'
1.2.2.1.3	ma.waa.ḡii.du.kum	'your (m.pl.) appointments'
1.2.2.3.1	na.waa.dii.hun.na	'their (f.) clubs'
1.2.2.3.4	ṭa.baa.ṣii.riy.yaat	'chalky (f.pl.)'
1.2.2.3.5	?a.raa.ṭii.qiy.yayn	'heretic (m.d.gen.)'
1.2.3.1.1	yu.ḡaa.wib.na.ka	'they (f.) answer you (m.sg.)'
1.2.3.1.2	yu.ḡaa.tib.na.haa	'they (f.) blame her'
1.2.3.1.3	ḡi.raa.qiy.ya.tun	'Iraqi (f.sg.nom.)'
1.2.3.1.4	ḡi.ran.qiy.ya.taan	'Iraqi (f.d.nom.)'
1.2.3.1.5	ḡi.raa.qiy.ya.tayn	'Iraqi (f.d.gen.)'
1.2.3.2.1	ta.baa.dal.tii.hi	'you (f.sg.) exchanged it (m.)'
1.2.3.2.2	ta.ḡaa.hal.tii.haa	'you (f.sg.) ignored her'
1.2.3.2.3	ḡi.raa.qiy.yaa.tun	'Iraqi (f.pl.nom.)'
1.2.3.3.1	ta.baa.ḡa.ḡa.tun.na	'you (f.pl.) discussed together'
1.3.1.1.1	yu.ḡal.li.mu.ka	'he teaches you (m.sg.)'
1.3.1.1.2	mu.ḡal.li.mu.haa	'her teacher (m.)'
1.3.1.1.3	mu.?ad.da.ba.tun	'well-bred (f.sg.nom.)'
1.3.1.1.4	sa.yan.ta.ḡi.ruun	'they (m.) will wait'
1.3.1.1.5	mu.?ad.da.ba.tayn	'well-bred (f.d.gen.)'
1.3.1.2.1	mu.dar.ri.suu.ka	'your (m.sg.) teachers (m.)'
1.3.1.2.2	yu.faḡ.ḡi.luu.haa	'they (m.) prefer her/it (f.)'
1.3.1.2.3	mu.ḡaw.ha.raa.tuñ	'jewelry (nom.)'
1.3.1.2.4	sa.yas.ta.ṣii.ruun	'they (m.) will consult'
1.3.1.3.1	ru.way.da.kun.na	'take it easy (f.pl.)'

1.3.1.3.2	ta.sal.la.mat.haa	'she received it (f.)'
1.3.1.3.3	ta.ʔam.ma.lat.hum	'she looked attentively at them (m.)'
1.3.1.3.4	mu.faw.wa.ɖiy.yaat	'commissariats'
1.3.2.1.1	sa.yaʃ.taa.lu.hu	'he will assassinate him'
1.3.2.1.2	sa.ʔal.tii.hu.maa	'you (f.sg.) asked them (d.)'
1.3.2.1.3	sa.yaʃ.taa.zu.hum	'he will pass them (m.)'
1.3.2.2.1	sa.yaʃ.taa.luu.na	'they (m.) will assassinate'
1.3.2.2.2	sa.yaʃ.taa.luu.nii	'they (m.) will assassinate me'
1.3.2.2.3	li.yaʃ.taa.luu.hum	'(m.pl.) to assassinate them (m.)'
1.3.2.3.1	yu.bak.kii.hun.na	'he makes them (f.) cry'
1.3.2.3.4	fa.ran.saa.wiy.yaat	'French (f.pl.)'
1.3.2.3.5	ʃu.zuq.qaa.niy.yayn	'choleric (m.d.gen.)'
1.3.3.1.1	ta.was.sal.tu.ka	'I bəxjəd you (m.sg.)'
1.3.3.1.2	qa.tal.tun.na.haa	'you (f.pl.) killed her'
1.3.3.1.3	di.maʃ.qiy.ya.tun	'Damascene (f.sg.nom.)'
1.3.3.1.4	di.maʃ.qiy.ya.taan	'Damascene (f.d.nom.)'
1.3.3.1.5	di.maʃ.qiy.ya.tayn	'Damascene (f.d.gen.)'
1.3.3.2.1	ta.sal.lam.naa.hu	'we received it (m.)'
1.3.3.2.2	ta.qab.bal.naa.haa	'we accepted her'
1.3.3.2.3	ta.ʃal.lam.tii.hum	'you (f.sg.) learned them (m.)'
1.3.3.2.5	ʔa.ris.tuq.raa.ʃiy	'aristocrat (m.)'
1.3.3.3.1	ta.kal.lam.tun.na	'you (f.pl.) talked'
1.3.3.3.4	sa.mar.qan.diy.yaat	'women from Samarkand'
1.3.3.3.5	sa.mar.qan.diy.yayn	'two men (gen.) from Samarkand'
1.4.3.1.3	ma.saam.miy.ya.tun	'porosity (nom.)'
1.5.1.1.1	du.wayb.ba.tu.ka	'your (m.sg.) tiny animal'
1.5.1.1.2	du.wayb.ba.tu.haa	'her tiny animal'
1.5.1.1.3	du.wayb.ba.tu.hum	'their (m.) tiny animal'
1.5.1.2.1	du.wayb.ba.taa.ni	'two tiny animals (nom.)'
1.5.1.2.2	du.wayb.ba.taa.haa	'her two tiny animals (nom.)'
1.5.1.2.3	du.wayb.ba.taa.hum	'their (m.) two tiny animals (nom.)'
1.5.1.3.1	du.wayb.ba.tay.ni	'two tiny animals (acc.)'
1.5.1.3.2	du.wayb.ba.tay.haa	'her two tiny animals (acc.)'
1.5.1.3.3	du.wayb.ba.tay.kum	'your (m.pl.) two tiny animals (acc.)'
1.5.2.1.1	xu.ways.ʃaa.tu.hu	'his private affairs'
1.5.2.1.2	xu.ways.ʃaa.tu.haa	'her private affairs'
1.5.2.1.3	xu.ways.ʃaa.tu.hum	'their (m.) private affairs'
2.1.1.1.1	ʃaa.ʃi.ba.tu.ka	'your (m.sg.) friend (f.)'
2.1.1.1.2	ʃaa.ha.da.ku.maa	'he saw you (d.)'
2.1.1.1.3	saa.ʃa.ta.ʔi.ɖin	'in that hour'
2.1.1.2.1	ʃaa.ʔi.ra.taa.ni	'two planes (nom.)'
2.1.1.2.2	qaa.ta.la.taa.haa	'they (f.d.) fought her'
2.1.1.2.3	saa.ʃa.da.taa.hum	'they (f.d.) helped them (m.)'
2.1.1.3.1	kaa.ta.ba.kun.na	'he corresponded with you (f.pl.)'
2.1.1.3.2	waa.li.da.tay.naa	'our mothers (d.acc.)'
2.1.1.3.3	ʃaa.ʔi.ra.tay.kum	'your (m.pl.) two planes (acc.)'

2.1.2.1.1	ṣaa.ḥi.baa.tu.ka	'your (m.sg.) friends (f.)'
2.1.2.1.2	ḡaa.ʔi.laa.tu.naa	'our families'
2.1.2.1.3	xaa.di.maa.tu.hum	'their (m.) maids'
2.1.2.3.1	saa.ḡa.duu.hun.na	'they (m.) helped them (f.)'
2.1.3.1.2	ṣaa.wa.rat.hu.maa	'she consulted them (d.)'
2.1.3.1.3	ʔaa.da.miy.ya.tun	'humanism (nom.)'
2.1.3.2.1	ʔaa.da.miy.yuu.na	'human beings (m.pl.nom.)'
2.1.3.3.1	qaa.ta.lat.hun.na	'she fought them (f.)'
2.2.1.1.2	ṭaa.buu.na.hu.maa	'their (d.) oven'
2.2.1.3.1	ṭaa.buu.na.hun.na	'their (f.) oven'
2.2.2.1.2	ṭaa.buu.naa.hu.maa	'their (d.) two ovens (nom.)'
2.2.2.3.1	ṭaa.buu.naa.hun.na	'their (f.) two ovens (nom.)'
2.2.3.1.2	ṭaa.buu.nay.hi.maa	'their (d.) two ovens (gen.)'
2.2.3.1.3	qaa.nuu.niy.ya.tun	'legal (f.sg.nom.)'
2.2.3.2.3	ki.i.loo.mit.raa.tun	'kilometers (nom.)'
2.2.3.3.1	ṭaa.buu.nay.hun.na	'their (f.) two ovens (gen.)'
2.3.1.1.1	ḡaa.tab.ta.hu.mu	'you (m.sg.) blamed them (m.)'
2.3.1.1.2	saa.ḡad.ta.hu.maa	'you (m.sg.) helped them (d.)'
2.3.1.2.1	ṣaa.had.tu.mu.hu	'you (m.pl.) saw him'
2.3.1.2.2	ḡaa.wab.tu.mu.haa	'you (m.pl.) answered her'
2.3.1.2.3	ṣaa.ḥab.tu.mu.hum	'you (m.pl.) befriended them (m.)'
2.3.1.3.1	laa.mar.ka.ziy.ya	'decentralization'
2.3.2.1.2	qaa.bal.tii.hu.maa	'you (f.sg.) met them (d.)'
2.3.2.2.1	kii.loo.raa.maa.ni	'two kilograms (nom.)'
2.3.2.2.3	kii.loo.raa.maa.tun	'kilograms (nom.)'
2.3.2.3.1	ṣaa.war.tii.hun.na	'you (f.sg.) consulted them (f.)'
2.3.2.3.3	baa.kis.taa.niy.yun	'Pakistani (m.sg.nom.)'
2.3.2.3.4	baa.kis.taa.niy.yaat	'Pakistani (f.pl.)'
2.3.2.3.5	baa.kis.taa.niy.yayn	'Pakistani (m.d.acc.)'
2.3.3.1.1	waa.ḡnd.tun.na.hu	'you (f.pl.) made an appointment with him'
2.3.3.1.2	qaa.tal.tun.na.haa	'you (f.pl.) fought her'
2.3.3.1.3	ṭaa.lab.tun.na.hum	'you (f.pl.) requested them (m.)'
2.3.3.1.4	yaa.zir.ḡiy.ya.taan	'two astrologers (f.nom.)'
2.3.3.1.5	yaa.zir.ḡiy.ya.tayn	'two astrologers (f.acc.)'
2.3.3.2.3	yaa.zir.ḡiy.yaa.tun	'astrologers (f.nom.)'
3.1.1.1.1	ʔim.ta.ḥa.na.ka	'he examined you (m.sg.)'
3.1.1.1.2	mur.ḡi.ḡa.tu.haa	'her foster mother'
3.1.1.1.3	ʔin.ta.ḡa.ra.kum	'he waited for you (m.pl.)'
3.1.1.1.4	ʔal.ma.li.ka.taan	'the two queens (nom.)'
3.1.1.1.5	ʔal.ma.li.ka.tayn	'the two queens (acc.)'
3.1.1.2.1	ʔal.ʔa.da.waa.tu	'the equipment (nom.)'
3.1.1.2.2	ʔiḥ.ta.ra.mu.haa	'they (m.) respected her'
3.1.1.2.3	ʔal.mu.ta.raa.kiz	'the concentric'
3.1.1.2.4	ʔal.ḥa.ya.waa.naat	'the animals'
3.1.1.2.5	ʔim.ba.ra.ṭoo.riyy	'imperialist(ic) (m.sg.)'
3.1.1.3.1	ʔal.ʔa.xa.wiy.ya	'the brotherhood'

3.1.1.3.2	?is.ta.la.mat.haa	'she received it (f.)'
3.1.1.3.3	?al.mu.ta.haʃ.jir	'the pertified (m.sg.)'
3.1.1.3.4	?al.?a.da.biy.yaat	'the literature'
3.1.1.3.5	?al.ʕa.ra.biy.yayn	'the two Arabs (acc.)'
3.1.1.4.1	?al.mu.ta.haab.ba	'the concordant (f.sg.)'
3.1.1.4.4	?im.ba.ra.ʔoo.raat	'empresses'
3.1.1.4.5	?al.mu.ta.ɖaad.dayn	'the two opposites (acc.)'
3.1.2.1.1	?al.?a.dii.ba.tu	'the authoress (nom.)'
3.1.2.1.2	?is.ta.ɖaa.fa.haa	'he received her hospitably'
3.1.2.1.3	mur.fa.qaa.tu.kum	'your (m.pl.) enclosures'
3.1.2.1.4	?al.mu.faa.wa.ɖaat	'the negotiations'
3.1.2.1.5	?al.mu.ʕaa.ri.ʕayn	'the two wrestlers (acc.)'
3.1.2.2.1	?al.ma.waa.sii.ru	'the pipes (nom.)'
3.1.2.2.2	?im.ti.haa.naa.tii	'my exams'
3.1.2.2.3	?is.ta.ʕaa.duu.hum	'they (m.) regained them (m.)'
3.1.2.2.5	?aq.ra.baa.ɖii.niyy	'pharmaceutic (m.sg.)'
3.1.2.3.1	bah.la.waa.niy.ya	'acrobatic (f.)'
3.1.2.3.2	?is.ta.maa.lat.haa	'she brought her to her side'
3.1.2.3.3	?is.ta.ʕaa.dat.hum	'she regained them (m.)'
3.1.2.3.4	?aɖ.ɖa.ruu.riy.yaat	'the necessities'
3.1.2.3.5	?aɖ.ɖa.ruu.riy.yayn	'the necessary (d. acc.)'
3.1.3.1.1	?al.mu.?ax.xa.ra	'the rear'
3.1.3.1.2	ʕal.la.mat.hu.maa	'she taught them (d.)'
3.1.3.1.3	?is.ta.lam.ta.hum	'you (m.sg.) received them (m.)'
3.1.3.1.4	?al.mu.?ah.hi.laat	'the qualifications'
3.1.3.1.5	?at.ta.hak.ku.miyy	'the arbitrary (m.sg.)'
3.1.3.2.1	?at.tu.maʔ.nii.na	'the tranquility'
3.1.3.2.2	?in.ta.ɖar.naa.haa	'we waited for her'
3.1.3.2.3	?im.ta.han.tii.hum	'you (f.sg.) examined them (m.)'
3.1.3.2.5	?al.hu.zuq.qaa.niyy	'the choleric (m.sg.)'
3.1.3.3.1	mak.ta.bay.hun.na	'their (f.) two offices (acc.)'
3.1.3.3.2	?is.ta.faz.zat.nii	'she provoked me'
3.1.3.3.3	?is.ta.faz.zat.hum	'she provoked them (m.)'
3.1.3.3.4	?al.fa.ran.siy.yaat	'the French (f.pl.)'
3.1.3.3.5	?al.fa.ran.siy.yayn	'the two Frenchmen (acc.)'
3.1.4.1.1	?al.mu.ʕaad.da.tu	'the squabble, argument (nom.)'
3.1.4.1.4	?al.mu.ɖaad.da.taan	'the two antidotes (nom.)'
3.1.4.1.5	?al.mu.ɖaad.da.tayn	'the two antidotes (gen.)'
3.1.4.2.1	?al.ma.ʕaam.maa.tu	'the pores (nom.)'
3.1.4.3.1	?al.ma.saam.miy.ya	'the porosity'
3.1.5.1.1	?ad.du.wayb.ba.tu	'the tiny animal (nom.)'
3.1.5.1.4	?ad.du.wayb.ba.taan	'the two tiny animals (nom.)'
3.1.5.1.5	?ad.du.wayb.ba.tayn	'the two tiny animals (gen.)'
3.1.5.2.1	?ad.du.wayb.baa.tu	'the tiny animals (nom.)'
3.2.1.1.1	?al.?aa.xi.ra.tu	'the hereafter (nom.)'
3.2.1.1.2	?ah.faa.du.hu.maa	'their (d.) grandsons'

3.2.1.1.4	?al.ʔaa.hi.la.taan	'the ignorant (f.d.nom.)'
3.2.1.1.5	?al.waa.li.da.tayn	'the two mothers (gen.)'
3.2.1.2.1	?aʃ.ʃaa.li.ʔaa.ti	'the good deeds (gen.)'
3.2.1.3.1	mif.taa.ʔu.hun.na	'their (f.) key'
3.2.1.3.4	?al.faa.ʔi.miy.yuun	'the Fatimids'
3.2.1.3.5	?al.faa.ʔi.miy.yayn	'the two Fatimids (acc.)'
3.2.2.1.1	taq.dii.raa.tu.ka	'your (m.sg.) estimations'
3.2.2.1.2	?iʔ.taa.buu.hu.maa	'they (m.) slandered them (d.)'
3.2.2.1.3	yaʔ.taa.luu.na.hum	'they (m.) assassinate them (m.)'
3.2.2.1.4	?al.qaa.ruu.ra.taan	'the two bottles (nom.)'
3.2.2.1.5	?al.qaa.ruu.ra.tayn	'the two bottles (gen.)'
3.2.2.2.1	?aʃ.ʃaa.ruu.xaa.ni	'the two missiles (nom.)'
3.2.2.3.1	?al.laa.saa.miy.ya	'anti-Semitism'
3.2.2.3.3	?is.raa.ʔii.liy.yun	'Israeli (m.sg.nom.)'
3.2.2.3.4	?as.saa.saa.niy.yuun	'the Sassanidae'
3.2.2.3.5	?is.raa.ʔii.liy.yayn	'two Israelis (acc.)'
3.2.3.1.1	?al.maa.liy.ya.tu	'the finance (nom.)'
3.2.3.1.2	mif.taa.ʔay.hi.maa	'their (d.) two keys (gen.)'
3.2.3.1.3	?im.kaa.niy.ya.tun	'ability (nom.)'
3.2.3.1.4	?al.qaa.ʔim.na.qaam	'the district president'
3.2.3.2.1	?al.baa.kis.taa.nu	'Pakistan (nom.)'
3.2.3.2.3	?iʃ.laa.ʔiy.yaa.tun	'correction houses (nom.)'
3.2.3.2.4	?al.kii.loʔ.raa.maat	'the kilograms'
3.2.3.2.5	?al.baa.kis.taa.niyy	'the Pakistani (m.sg.)'
3.2.3.3.1	mif.taa.ʔay.hun.na	'their (f.) two keys (acc.)'
3.2.3.3.4	?al.yaa.zir.ʔiy.yaat	'the astrologers (f.)'
3.2.3.3.5	?al.yaa.zir.ʔiy.yayn	'the astrologers (m.d.gen.)'
3.3.1.1.1	?al.mas.ʔa.la.ti	'the question (gen.)'
3.3.1.1.2	?is.taθ.ma.ra.taa	'they (f.d.) invested'
3.3.1.1.3	?is.tab.ʔa.da.hum	'he disqualified them (m.)'
3.3.1.1.4	?al.muʔ.ta.mi.ruun	'the members of a congress'
3.3.1.1.5	?al.mak.ta.ba.tayn	'the two libraries (acc.)'
3.3.1.2.1	?is.taʔ.ʔa.luu.ka	'they (m.) hurried you (m.sg.)'
3.3.1.2.2	kat.tab.tu.mu.haa	'you (m.pl.) made her write'
3.3.1.2.3	?is.tab.da.luu.hum	'they (m.) exchanged them (m.)'
3.3.1.2.4	?al.ʔaq.ra.baa.ʔiin	'pharmaceutics'
3.3.1.2.5	?al.ʔiʔ.ti.laa.fiyy	'the coalition- (m.sg.)'
3.3.1.3.1	?al.bar.ba.riy.ya	'the barbar(ian)ism'
3.3.1.3.2	?is.taʔ.ʔa.lat.nii	'she hurried me'
3.3.1.3.3	?is.tak.ta.bat.hum	'she asked them (m.) to write'
3.3.1.3.4	?al.maʔ.ri.biy.yaat	'the Moroccans (f.)'
3.3.1.3.5	?al.maʔ.ri.biy.yayn	'the Moroccans (m.gen.)'
3.3.2.1.1	yas.taf.tuu.na.ka	'they (m.) consult you (m.sg.)'
3.3.2.1.2	dar.ras.tii.hu.maa	'you (f.sg.) taught them (d.)'
3.3.2.1.3	yas.taf.tuu.na.kum	'they (m.) consult you (m.pl.)'
3.3.2.1.4	?al.mas.ʔuu.la.taan	'the responsible (f.d.nom.)'

3.3.2.1.5	?al.?ih.lii.la.ʔiyy	'the elliptic(al)'
3.3.2.2.1	?al.ʔam.raa.waa.ni	'the red (m.d.nom.)'
3.3.2.2.5	?al.?is.raa.ʔii.liyy	'the Israeli (m.sg.)'
3.3.2.3.1	?al.?iʔ.faa.ʔiy.ya	'the fire extinguisher'
3.3.2.3.4	?al.?is.baa.niy.yaat	'the Spaniards (f.)'
3.3.2.3.5	?al.?is.baa.niy.yayn	'the Spaniards (m.d.gen.)'
3.3.3.1.1	?al.mus.taw.ra.da	'the imported (f.sg.)'
3.3.3.1.2	kas.sar.tun.na.haa	'you (f.pl.) smashed it (f.)'
3.3.3.1.3	faw.waʔ.tun.na.hum	'you (f.pl.) authorized them (m.)'
3.3.3.1.4	?al.mus.tal.za.maata	'the requirements'
3.3.3.1.5	?al.mus.taʔ.bi.layn	'the two receivers (acc.)'
3.3.3.2.1	?al.?is.ʔab.laa.tu	'the stables (nom.)'
3.3.3.2.2	?is.taʔ.ʔaf.tii.hum	'we received her'
3.3.3.2.3	?is.taʔ.ʔaf.tii.hum	'you (f.sg.) implored them (m.)'
3.3.3.2.4	?al.?is.tix.baa.raata	'the intelligence (dept.)'
3.3.3.2.5	?al.?is.tih.laa.kiyy	'the consumer- (m.sg.)'
3.3.3.3.1	?is.taʔ.bal.tun.na	'you (f.pl.) received'
3.4.1.2.1	?as.saam.mu.taa.ni	'the poisonous (f.d.nom.)'
3.4.1.3.1	?al.qaar.ra.tay.ni	'the two continents (acc.)'
3.4.2.3.1	?al.kiim.yaa.ʔiy.ya	'the chemist (f.)'
3.4.2.3.4	?al.kiim.yaa.ʔiy.yuun	'the chemists (m.)'
3.4.2.3.5	?al.kiim.yaa.ʔiy.yayn	'the chemists (m.d.gen.)'
3.4.3.1.1	?al.ʔaam.miy.ya.tu	'the colloquial language (nom.)'
3.4.3.1.4	?al.xaaʃ.siy.ya.taan	'the two characteristics (nom.)'
3.4.3.1.5	?al.xaaʃ.siy.ya.tayn	'the two characteristics (gen.)'
3.4.3.2.1	?al.ʔaam.miy.yaa.tu	'the colloquial languages (nom.)'
4.1.1.1.2	daab.ba.tu.hu.maa	'their (d.) animal'
4.1.1.3.1	daab.ba.tu.hun.na	'their (f.) animal'
4.1.2.1.2	daab.ba.taa.hu.maa	'their (d.) two animals (nom.)'
4.1.2.3.1	daab.ba.taa.hun.na	'their (f.) two animals (nom.)'
4.1.3.1.2	daab.ba.tay.hi.maa	'their (d.) two animals (acc.)'
4.1.3.3.1	daab.ba.tay.hun.na	'their (f.) two animals (acc.)'
4.2.1.1.2	daab.baa.tu.hu.maa	'their (d.) animals (nom.)'
4.2.1.3.1	daab.baa.tu.hun.na	'their (f.) animals (nom.)'
4.2.3.1.3	kiim.yaa.ʔiy.ya.tun	'chemist (f.nom.)'
4.2.3.1.4	kiim.yaa.ʔiy.ya.taan	'two chemists (f.nom.)'
4.2.3.1.5	kiim.yaa.ʔiy.ya.tayn	'two chemists (f.gen.)'
4.2.3.2.1	kiim.yaa.ʔiy.yu.na	'chemists (m.nom.)'
4.2.3.2.3	kiim.yaa.ʔiy.ya.tun	'chemists (f.nom.)'
4.2.3.3.1	kiim.yaa.ʔiy.yay.ni	'two chemists (m.gen.)'
4.3.1.1.1	xaaʃ.siy.ya.tu.hu	'his characteristic'
4.3.1.1.2	xaaʃ.siy.ya.tu.haa	'her characteristic'
4.3.1.1.3	xaaʃ.siy.ya.tu.hum	'their (m.) characteristic'
4.3.1.2.1	xaaʃ.siy.ya.taa.hu	'his characteristics (d.nom.)'
4.3.1.2.2	xaaʃ.siy.ya.taa.haa	'her characteristics (d.nom.)'
4.3.1.2.3	xaaʃ.siy.ya.taa.hum	'their (m.) characteristics (d.nom.)'

4.3.1.3.1	xaas.şiy.ya.tay.hi	'his characteristics (d.gen.)'
4.3.1.3.2	xaas.şiy.ya.tay.haa	'her characteristics (d.gen.)'
4.3.1.3.3	xaas.şiy.ya.tay.him	'their (m.) characteristics (d.gen.)'
4.3.2.1.1	xaas.şiy.yaa.tu.hu	'his characteristics'
4.3.2.1.2	xaas.şiy.yaa.tu.haa	'her characteristics'
4.3.2.1.3	xaas.şiy.yaa.tu.hum	'their (m.) characteristics'

F. Hexasyllabic Patterns

1.1.1.1.1.1	fa.ħa.sa.na.tu.hu	'but his good deed'
1.1.1.1.1.2	ħa.sa.na.tu.hu.maa	'their (d.) good deed'
1.1.1.1.1.3	fa.ħa.sa.na.tu.hum	'but their (m.) good deed'
1.1.1.1.2.1	fa.ħa.sa.na.taa.hu	'but his good deeds (d.nom.)'
1.1.1.1.2.2	fa.ħa.sa.na.taa.haa	'but her good deeds (d.nom.)'
1.1.1.1.2.3	fa.sa.ya.ta.?aa.mar	'he will conspire'
1.1.1.1.3.1	ma.li.ka.tu.hun.na	'their (f.) queen'
1.1.1.1.3.2	fa.ħa.sa.na.tay.haa	'but her good deeds (d.gen.)'
1.1.1.1.3.3	fa.sa.ya.ta.sal.lam	'he will receive'
1.1.1.2.1.1	sa.ya.ta.ĵaa.ha.lu	'he will ignore'
1.1.1.2.1.2	ða.ra.ba.taa.hu.maa	'they (f.d.) hit them (d.)'
1.1.1.2.1.3	fa.sa.ya.zuu.ra.hum	'he will visit them (m.)'
1.1.1.2.2.1	fa.sa.yu.naa.dii.hi	'he will call him'
1.1.1.2.2.2	fa.sa.yu.naa.dii.haa	'he will call her'
1.1.1.2.2.3	fa.sa.yu.naa.dii.hum	'he will call them (m.)'
1.1.1.2.3.1	sa.?a.la.taa.kun.na	'they (f.d.) asked you (f.pl.)'
1.1.1.3.1.1	sa.ya.ta.fah.ha.mu	'he will understand'
1.1.1.3.1.2	ba.qa.ra.tay.hi.maa	'their (d.) two cows (acc.)'
1.1.1.3.1.3	fa.sa.ya.zur.na.hum	'they (f.) will visit them (m.)'
1.1.1.3.2.1	fa.sa.yu.naħ.ħii.hi	'he will push him away'
1.1.1.3.2.2	fa.sa.yu.saw.wii.haa	'he will straighten it (f.)'
1.1.1.3.2.3	fa.sa.yu.naq.qii.him	'he will purify them (m.)'
1.1.1.3.3.1	ba.qa.ra.tay.hun.na	'their (f.) two cows (acc.)'
1.1.2.1.1.1	ya.ta.ĵaa.ha.lu.ka	'he ignores you (m.sg.)'
1.1.2.1.1.2	ya.ta.ĵaa.ha.lu.haa	'he ignores her'
1.1.2.1.1.3	ya.ta.ĵaa.ha.la.hum	'he ignores them (m.)'
1.1.2.1.2.1	ya.ta.ġaa.ra.fuu.na	'they (m.) become acquainted'
1.1.2.1.2.2	ta.ta.qaa.sa.mu.haa	'you (m.pl.) share it (f.)'
1.1.2.1.2.3	ya.ta.naa.qa.luu.hum	'they (m.) exchange them (m.)'
1.1.2.1.3.1	ħa.sa.naa.tu.hun.na	'their (f.) good deeds'
1.1.2.2.1.1	sa.yu.naa.duu.na.hu	'they (m.) will call him'
1.1.2.2.1.2	sa.yu.naa.duu.na.haa	'they (m.) will call her'
1.1.2.2.1.3	sa.yu.naa.duu.na.hum	'they (m.) will call them (m.)'
1.1.2.2.3.1	sa.yu.daa.wii.hun.na	'he will treat them (f.)'
1.1.2.3.1.1	sa.yu.kaa.tib.na.hu	'they (f.) will write to him'
1.1.2.3.1.2	sa.yu.ħaa.rib.na.haa	'they (f.) will fight her'
1.1.2.3.1.3	ħa.ya.waa.niy.ya.tun	'zoological (f.sg.nom.)'

1.1.2.3.1.4	ǰa.ba.laa.wiy.ya.taan	'mountaineers (f.d.nom.)'
1.1.2.3.1.5	ǰa.ba.laa.wiy.ya.tayn	'mountaineers (f.d.gen.)'
1.1.2.3.2.3	ǰa.ba.laa.wiy.yaa.tun	'mountaineers (f.nom.)'
1.1.2.3.3.1	ǰa.ba.laa.wiy.yay.ni	'mountaineers (m.d.gen.)'
1.1.3.1.1.1	ya.ta.qab.ba.lu.ka	'he accepts you (m.sg.)'
1.1.3.1.1.2	ta.ta.ǰal.la.mu.haa	'she learns it (f.)'
1.1.3.1.1.3	ya.ta.sal.la.mu.hum	'he receives them (m.)'
1.1.3.1.1.4	fa.sa.yan.ta.ǰi.ruun	'they (m.) will wait'
1.1.3.1.2.1	fa.sa.yan.ta.huu.na	'they (m.) will finish'
1.1.3.1.2.2	fa.sa.yaš.ta.rii.haa	'he will buy it (f.)'
1.1.3.1.2.3	fa.sa.yaš.ta.rii.hum	'he will buy them (m.)'
1.1.3.1.2.4	fa.sa.yas.ta.šii.ruun	'they (m.) will consult'
1.1.3.1.3.1	mu.ta.šar.ri.fiy.ya	'province'
1.1.3.1.3.4	mu.ta.šar.ri.fiy.yaat	'provinces'
1.1.3.2.1.1	fa.sa.yaǰ.taa.la.hu	'he will assassinate him'
1.1.3.2.1.2	fa.sa.yab.nii.hu.maa	'he will build them (d.)'
1.1.3.2.1.3	fa.sa.yaǰ.taa.ba.hum	'he will slander them (m.)'
1.1.3.2.2.1	fa.sa.yaǰ.taa.luu.na	'they (m.) will assassinate'
1.1.3.2.3.1	fa.sa.yab.nii.hun.na	'he will build them (f.)'
1.1.3.3.1.1	fa.sa.yas.ǰal.na.hu	'they (f.) will ask him'
1.1.3.3.1.2	ya.ta.qab.bal.na.haa	'they (f.) accept her'
1.1.3.3.1.3	fa.sa.yaǰ.rif.na.hum	'they (f.) will know them (m.)'
1.1.3.3.1.4	fa.sa.yas.taq.bi.luun	'they (m.) will receive'
1.1.3.3.2.1	fa.sa.yas.taf.tii.hi	'he will consult him'
1.1.3.3.2.2	fa.sa.yas.taf.tii.haa	'he will consult her'
1.1.3.3.2.3	fa.sa.yas.taf.tii.hum	'he will consult them (m.)'
1.1.4.1.2.1	mu.ta.ǰaab.ba.taa.ni	'concordant (f.d.nom.)'
1.1.4.1.3.1	mu.ta.ǰaab.ba.tay.ni	'concordant (f.d.acc.)'
1.2.1.1.1.1	mu.raa.fi.qa.tu.ka	'your (m.sg.) accompaniment (f.)'
1.2.1.1.1.2	ǰa.bii.ba.tu.hu.maa	'their (d.) sweetheart'
1.2.1.1.1.3	mu.saa.ǰa.da.tu.kum	'your (m.pl.) assistance'
1.2.1.1.2.1	ta.qaa.sa.ma.taa.hu	'they (f.d.) shared it (m.)'
1.2.1.1.2.2	ta.naa.wa.la.taa.haa	'they (f.d.) took it (f.)'
1.2.1.1.2.3	ta.daa.wa.la.taa.hum	'they (f.d.) exchanged them (m.)'
1.2.1.1.3.1	ra.fii.qa.tu.kun.na	'your (f.pl.) friend (f.)'
1.2.1.1.3.2	mu.raa.fi.qa.tay.haa	'her two companions (f.gen.)'
1.2.1.1.3.3	mu.ǰaa.wi.na.tay.him	'their (m.) assistants (f.d.acc.)'
1.2.1.2.1.1	mu.raa.si.laa.tu.ka	'your (m.sg.) correspondents (f.)'
1.2.1.2.1.2	yu.šaa.hi.daa.ku.maa	'they (m.d.) see you (d.)'
1.2.1.2.1.3	ša.waa.ǰi.baa.tu.kum	'your (m.pl.) companions (f.)'
1.2.1.2.3.1	tu.ǰaa.ti.baa.hun.na	'you (d.) blame them (f.)'
1.2.1.3.1.2	ta.waa.ra.ǰat.hu.maa	'she inherited them (d.)'
1.2.1.3.1.3	fa.šaa.ǰi.riy.ya.tun	'maker (f.) of unleavened bread'
1.2.1.3.1.4	fa.šaa.ǰi.riy.ya.taan	'makers (f.d.nom.) of unleavened bread'
1.2.1.3.1.5	fa.šaa.ǰi.riy.ya.tayn	'makers (f.d.acc.) of unleavened bread'
1.2.1.3.2.3	fa.šaa.ǰi.riy.yaa.tun	'makers (f.nom.) of unleavened bread'

1.2.1.3.3.1	ta.waa.ra.θat.hun.na	'she inherited them (f.)'
1.2.2.1.1.2	ṭa.waa.bii.nu.hu.maa	'their (d.) ovens'
1.2.2.1.3.1	ta.qaa.rii.ra.kun.na	'your (f.pl.) reports'
1.2.2.3.1.4	?a.raa.ṭii.qiy.ya.taan	'heretic (f.d.nom.)'
1.2.2.3.1.5	?a.raa.ṭii.qiy.ya.tayn	'heretic (f.d.gen.)'
1.2.2.3.2.1	?a.raa.ṭii.qiy.yaa.tu	'heretic (f.pl.)'
1.2.2.3.2.3	ṭa.baa.ṣii.riy.yaa.tun	'chalky (f.pl.nom.)'
1.2.2.3.3.1	?a.raa.ṭii.qiy.yay.ni	'heretic (m.d.gen.)'
1.2.3.1.1.2	ta.ḷaa.hal.ta.hu.maa	'you (m.sg.) ignored them (d.)'
1.2.3.1.2.1	ta.qaa.sam.tu.mu.hu	'you (m.pl.) shared it (m.)'
1.2.3.1.2.2	ta.faa.day.tu.mu.haa	'you (m.pl.) kept away from her'
1.2.3.1.2.3	ta.faa.day.tu.mu.hum	'you (m.pl.) kept away from them (m.)'
1.2.3.1.3.1	Ḡi.raa.qiy.ya.tay.ni	'Iraqi (f.d.gen.)'
1.2.3.2.1.2	ta.ḷaa.waz.tii.hu.maa	'you (f.sg.) walked past them (d.)'
1.2.3.2.3.1	ta.ḷaa.waz.tii.hun.na	'you (f.sg.) walked past them (f.)'
1.2.3.3.1.1	ta.qaa.sam.tun.na.hu	'you (f.pl.) shared it (m.)'
1.2.3.3.1.2	ta.ḷaa.hal.tun.na.haa	'you (f.pl.) ignored her'
1.2.3.3.1.3	ta.ḷaa.waz.tun.na.hum	'you (f.pl.) walked past them (m.)'
1.3.1.1.1.1	sa.yan.ta.ḡi.ru.ka	'he will wait for you (m.sg.)'
1.3.1.1.1.2	ta.fah.ha.ma.hu.maa	'he understood them (d.)'
1.3.1.1.1.3	sa.yas.ta.li.ma.hum	'he will receive them (m.)'
1.3.1.1.2.1	ta.Ḡal.la.ma.taa.hu	'they (f.d.) learned it (m.)'
1.3.1.1.2.2	ta.qab.ba.la.taa.haa	'they (f.d.) accepted her'
1.3.1.1.2.3	ta.sal.la.ma.taa.hum	'they (f.d.) received them (m.)'
1.3.1.1.3.1	?a.ḥib.ba.tu.hun.na	'their (f.) lovers'
1.3.1.2.1.1	sa.yaṣ.ta.ruu.na.hu	'they (m.) will buy it (m.)'
1.3.1.2.1.2	ḡa.rab.tu.mu.hu.maa	'you (m.pl.) hit them (d.)'
1.3.1.2.1.3	sa.yas.ta.ḡii.fa.hum	'he will invite them (m.)'
1.3.1.2.2.1	sa.yas.ta.ṣii.ruu.na	'they (m.) will consult'
1.3.1.2.3.1	sa.?al.tu.maa.hun.na	'you (d.) asked them (f.)'
1.3.1.3.1.1	sa.yan.ta.ḡir.na.hu	'they (f.) will wait for him'
1.3.1.3.1.2	ta.qab.ha.lat.hu.maa	'she accepted them (d.)'
1.3.1.3.1.3	sa.yan.ta.ḡir.na.hum	'they (f.) will wait for them (m.)'
1.3.1.3.2.1	mu.faw.wa.ḡiy.yaa.tu	'commissariats (nom.)'
1.3.1.3.2.2	mu.faw.wa.ḡiy.yaa.tii	'my commissariats'
1.3.1.3.2.3	mu.faw.wa.ḡiy.yaa.tun	'commissariats (nom.)'
1.3.1.3.3.1	mu.Ḡal.li.may.hun.na	'their (f.) teachers (m.d.acc.)'
1.3.2.1.1.2	sa.yaḷ.taa.la.hu.maa	'he will assassinate them (d.)'
1.3.2.1.3.1	sa.yaḷ.taa.ba.hun.na	'he will slander them (f.)'
1.3.2.2.1.1	sa.yar.taa.buu.na.hu	'they (m.) will suspect him'
1.3.2.2.1.2	sa.yab.taa.Ḡuu.na.haa	'they (m.) will buy it (f.)'
1.3.2.2.1.3	sa.yaq.taa.duu.na.hum	'they (m.) will lead them (m.)'
1.3.2.2.3.1	li.yaṣ.ṭaa.duu.hun.na	'(3,m,pl.) to hunt them (f.)'
1.3.2.3.1.4	ḥu.zuq.qaa.niy.ya.taan	'choleric (f.d.nom.)'
1.3.2.3.1.5	ḥu.zuq.qaa.niy.ya.tayn	'choleric (f.d.gen.)'
1.3.2.3.2.3	fa.ran.saa.wiy.yaa.tun	'French (f.pl.nom.)'

1.3.3.1.1.1	sa.yas.taɣ.bi.lu.ka	'he will receive you (m.sg.)'
1.3.3.1.1.2	ɕa.rab.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) hit them (d.)'
1.3.3.1.1.3	sa.yas.tab. ^ɕ i.da.hum	'he will disqualify them (m.)'
1.3.3.1.2.1	ta.ɕab.bal.tu.mu.u.hu	'you (m.pl.) accepted him'
1.3.3.1.2.2	ta.fah.ham.tu.maa.nii	'you (d.) understood me!'
1.3.3.1.2.3	ta.sal.lam.tu.maa.hum	'you (d.) received them (m.)'
1.3.3.1.3.1	yu.raʂ.ʂiɦ.na.hun.na	'they (f.) nominate them (f.)'
1.3.3.2.1.1	sa.yas.taf.tuu.na.hu	'they (f.) will consult him'
1.3.3.2.1.2	ta. ^ɕ aɣ.ɣal.tii.hu.maa	'you (f.sg.) hurried them (d.)'
1.3.3.2.1.3	sa.yas.ta ^ɕ .ɕuu.na.hum	'they (m.) will ask them (m.) for charity'
1.3.3.2.3.1	ta.ʔam.mal.tii.hun.na	'you (f.sg.) looked at them (f.)'
1.3.3.2.3.3	ʔa.ris.ɕuɣ.raa.tiy.yun	'aristocrat (m.nom.)'
1.3.3.2.3.4	ʔa.ris.ɕuɣ.raa.tiy.yuun	'aristocrats (m.nom.)'
1.3.3.2.3.5	ʔa.ris.ɕuɣ.raa.tiy.yayn	'aristocrats (m.d.gen.)'
1.3.3.3.1.1	ta.fah.ham.tun.na.hu	'you (f.pl.) understood him'
1.3.3.3.1.2	ta.sal.lam.tun.na.haa	'you (f.pl.) received it (f.)'
1.3.3.3.1.3	ta.ɕab.bal.tun.na.hum	'you (f.pl.) accepted them (m.)'
1.3.3.3.2.1	sa.mar.qan.diy.yaa.ni	'two men from Samarkand'
1.3.3.3.2.3	sa.mar.qan.diy.yaa.tun	'women from Samarkand (nom.)'
1.3.3.3.3.1	sa.mar.qan.diy.yay.ni	'two men from Samarkand (gen.)'
1.5.1.1.1.2	du.wayb.ba.tu.hu.maa	'their (d.) tiny animal'
1.5.1.1.3.1	du.wayb.ba.tu.hun.na	'their (f.) tiny animal'
1.5.2.1.1.2	xu.ways.ɕaa.tu.hu.maa	'their (d.) private affairs'
1.5.2.1.3.1	xu.ways.ɕaa.tu.hun.na	'their (f.) private affairs'
2.1.1.1.1.2	ɦaa.fi.la.ta.hu.maa	'their (d.) bus'
2.1.1.1.3.1	ɦaa.fi.la.ta.hun.na	'their (f.) bus'
2.1.1.2.1.2	kaa.ta.ba.taa.hu.maa	'they (f.d.) wrote to them (d.)'
2.1.1.2.3.1	ɕaa.ʔi.ra.taa.hun.na	'their (f.) two planes (nom.)'
2.1.1.3.1.2	ɕaa.ɦi.ba.tay.hi.maa	'their (d.) two friends (f.acc.)'
2.1.1.3.3.1	ɕaa.ɦi.ba.tay.kun.na	'your (f.pl.) two friends (f.acc.)'
2.1.2.1.1.2	ɦaa.fi.laa.tu.hu.maa	'their (d.) buses'
2.1.2.1.3.1	ɦaa.fi.laa.tu.hun.na	'their (f.) buses'
2.3.1.2.1.2	kaa.tab.tu.mu.u.hu.maa	'you (m.pl.) wrote to them (d.)'
2.3.1.2.3.1	ɦaa.rab.tu.mu.u.hun.na	'you (m.pl.) fought them (f.)'
2.3.2.3.1.3	baa.kis.taa.niy.ya.tun	'Pakistani (f.sg.nom.)'
2.3.2.3.1.4	baa.kis.taa.niy.ya.taan	'Pakistani (f.d.nom.)'
2.3.2.3.1.5	baa.kis.taa.niy.ya.tayn	'Pakistani (f.d.gen.)'
2.3.2.3.2.3	baa.kis.taa.niy.yaa.tun	'Pakistani (f.pl.nom.)'
2.3.3.1.1.2	ɕaa.had.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) saw them (d.)'
2.3.3.1.2.1	yaa.zir.ɣiy.ya.taa.ni	'two astrologers (f.nom.)'
2.3.3.1.3.1	qaa.tal.tun.na.hun.na	'you (f.pl.) fought them (f.)'
3.1.1.1.1.2	ʔim.ta.ɦa.na.hu.maa	'he examined them (d.)'
3.1.1.1.2.1	ʔih.ta.ra.ma.taa.ka	'they (f.d.) respected you (f.sg.)'
3.1.1.1.2.2	ʔim.ta.da.ɦa.taa.nii	'they (f.d.) praised me'
3.1.1.1.2.3	ʔiq.ta.la. ^ɕ a.taa.hum	'they (f.d.) uprooted them (m.)'
3.1.1.1.3.1	mur.ɕi. ^ɕ a.tu.kun.na	'your (f.pl.) foster mother'

3.1.1.2.1.1	yan.ta.đi.ruu.na.hu	'they (m.) wait for him'
3.1.1.2.1.2	kas.sa.ra.taa.hu.maa	'they (f.d.) smashed them (d.)'
3.1.1.2.1.3	yañ.ta.ri.mu.na.hum	'they (m.) respect them (m.)'
3.1.1.2.1.4	?al.mu.ta.ña.ri.buun	'the belligerents'
3.1.1.2.1.5	?al.mu.ta.ña.ri.bayn	'the two belligerents (acc.)'
3.1.1.2.2.1	?al.ña.ya.waa.naa.tu	'the animals (nom.)'
3.1.1.2.2.3	?im.ba.ra.čo.aa.raa.tun	'empresses (nom.)'
3.1.1.2.3.1	?im.ba.ra.čo.riy.ya	'empire, imperialism'
3.1.1.2.3.4	?im.ba.ra.čo.riy.yaat	'empires'
3.1.1.2.3.5	?al.ña.ba.laa.wiy.yayn	'the two mountaineers (m.gen.)'
3.1.1.3.1.1	?al.mu.ta.?ax.xi.ra	'the delayed, underdeveloped (f.sg.)'
3.1.1.3.1.2	?iñ.ta.qa.rat.ku.maa	'she scorned you (d.)'
3.1.1.3.1.4	?al.mu.ta.ña.đi.ruun	'the civilized (m.pl.)'
3.1.1.3.1.5	?al.ña.ra.biy.ya.tayn	'the two Arabs (f.acc.)'
3.1.1.3.2.1	?al.ña.ra.biy.yaa.tu	'the Arabs (f.nom.)'
3.1.1.3.3.1	?im.ta.ña.nat.kun.na	'she examined you (f.pl.)'
3.1.1.4.1.1	?al.mu.ta.ña.ab.ba.tu	'the concordant (f.sg.nom.)'
3.1.1.4.2.1	?al.mu.ta.đaad.daa.ni	'the two opposites (nom.)'
3.1.1.4.3.1	?al.mu.ta.đaad.day.ni	'the two opposites (gen.)'
3.1.2.1.1.1	?al.?a.saa.ti.đa.tu	'the teachers (nom.)'
3.1.2.1.1.2	?is.ta.đaa.f.a.hu.maa	'he received them (d.) hospitably'
3.1.2.1.2.1	?al.mu.faa.wa.đaa.tu	'the negotiations (nom.)'
3.1.2.1.2.2	?is.ta.ña.da.taa.haa	'they (f.d.) regained it (f.)'
3.1.2.1.2.3	?is.ta.maa.la.taa.hum	'they (f.d.) attracted them (m.)'
3.1.2.1.3.1	mak.ta.baa.tu.hun.na	'their (f.) libraries'
3.1.2.1.3.4	?at.ta.ña.wu.niy.yuun	'the cooperative (m.pl.)'
3.1.2.1.3.5	?al.ba.raa.ni.siy.yayn	'the makers (m.d.gen.) of burmooses'
3.1.2.2.1.1	yas.ta.đii.ruu.na.hu	'they (m.) consult him'
3.1.2.2.1.2	?is.ta.ña.buu.hu.maa	'they (m.) slandered them (d.)'
3.1.2.2.1.3	yas.ta.đii.duu.na.hum	'they (m.) regain them (m.)'
3.1.2.2.3.1	?aq.ra.baa.đii.niy.ya	'pharmaceutic (f.)'
3.1.2.2.3.3	?aq.ra.baa.đii.niy.yun	'pharmaceutic (m.sg.nom.)'
3.1.2.2.3.4	?at.ța.baa.đii.riy.yaat	'the chalky (f.pl.)'
3.1.2.2.3.5	?al.?a.raa.đii.qiy.yayn	'the heretic (m.d.gen.)'
3.1.2.3.1.1	?al.?u.luu.hiy.ya.tu	'the divinity (nom.)'
3.1.2.3.1.2	?is.ta.đaa.f.a.hu.maa	'she entertained them (d.)'
3.1.2.3.1.3	bah.la.waa.niy.ya.tun	'acrobat (f.nom.)'
3.1.2.3.1.4	?al.ña.raa.qiy.ya.taan	'the Iraqi (f.d.nom.)'
3.1.2.3.1.5	?al.ña.raa.qiy.ya.tayn	'the Iraqi (f.d.gen.)'
3.1.2.3.2.1	?al.?a.saa.siy.yaa.tu	'the fundamentals (nom.)'
3.1.2.3.3.1	?is.ta.ña.dat.hun.na	'she regained them (f.)'
3.1.3.1.1.1	?al.mu.?ax.xa.ra.tu	'the back, rear (f.nom.)'
3.1.3.1.1.2	?iq.ta.ra.f.a.hu.maa	'she perpetrated them (d.)'
3.1.3.1.1.4	?al.mu.qal.la.ma.taan	'the pruned (f.d.)'
3.1.3.1.1.5	?al.mu.ña.li.ma.tayn	'the two teachers (f.acc.)'
3.1.3.1.2.1	?at.ta.?am.mu.laa.ti	'the meditations (gen.)'

3.1.3.1.2.1	?in.ta.ḡar.tu.mu.haa	'you (m.pl.) waited for her'
3.1.3.1.2.3	?is.ta.ḡar.tu.mu.hum	'you (m.pl.) appealed to them (m.)'
3.1.3.1.3.1	?iṣ.ta.hay.ta.hun.na	'you (m.sg.) felt appetite for them (f.)'
3.1.3.1.3.4	?al.mu.faw.wa.ḡiy.yaat	'the commissariats'
3.1.3.2.1.1	?aṭ.ṭu.ma?.nii.na.tu	'the peacefulness (nom.)'
3.1.3.2.1.2	?im.ta.ḡan.tii.hu.maa	'you (f.sg.) examined them (d.)'
3.1.3.2.3.1	?in.ta.ḡar.tii.hun.na	'you (f.sg.) waited for them (f.)'
3.1.3.2.3.4	?al.ḡu.zuq.qaa.niy.yaat	'the choleric (f.pl.)'
3.1.3.2.3.5	?al.ḡu.zuq.qaa.niy.yayn	'the choleric (m.d.gen.)'
3.1.3.3.1.1	?is.ta.lam.tun.na.hu	'you (f.pl.) received it (m.)'
3.1.3.3.1.2	?iq.ta.sam.tun.na.haa	'you (f.pl.) shared it (f.)'
3.1.3.3.1.3	?iq.ta.laḡ.tun.na.hum	'you (f.pl.) uprooted them (m.)'
3.1.3.3.1.4	?ad.di.maṣ.ḡiy.ya.taun	'the Damascene (f.d.nom.)'
3.1.3.3.1.5	?ad.di.maṣ.ḡiy.ya.tayn	'the Damascene (f.d.gen.)'
3.1.3.3.2.1	?al.?a.ḡal.liy.yaa.tu	'the minorities (nom.)'
3.1.3.3.2.5	?al.?a.ris.tuq.raa.ṭiyy	'the aristocrat (m.)'
3.1.3.3.3.1	?is.ta.faz.zat.hun.na	'she provoked them (f.)'
3.1.3.3.3.4	?as.sa.mxr.qan.diy.yuun	'the people from Samarkand'
3.1.3.3.3.5	?as.sa.mar.qan.diy.yayn	'the two people (gen.) from Samarkand'
3.1.4.1.2.1	?al.mu.ḡaad.da.taa.ni	'the two antidotes (nom.)'
3.1.4.1.3.1	?al.mu.ḡaad.da.tay.ni	'the two antidotes (gen.)'
3.1.4.3.1.1	?al.ma.saam.miy.ya.tu	'the porosity (f.sg.nom.)'
3.1.5.1.2.1	?ad.du.wayb.ba.taa.ni	'the two tiny animals (nom.)'
3.1.5.1.3.1	?ad.du.wayb.ba.tay.ni	'the two tiny animals (gen.)'
3.2.1.1.2.1	?aṭ.ṭaa.li.ba.taa.ni	'the two students (f.nom.)'
3.2.1.1.3.1	?al.ḡaa.ṣi.ma.tay.ni	'the two capitals (gen.)'
3.2.1.2.2.1	?al.laa.mu.baa.laa.ti	'the indifference'
3.2.1.2.3.1	?al.laa.?a.naa.niy.ya	'the selflessness'
3.2.1.3.1.1	?al.?aa.da.miy.ya.tu	'the humanism (nom.)'
3.2.1.3.1.4	?al.?aa.da.miy.ya.taun	'the two human beings (f.nom.)'
3.2.1.3.1.5	?al.?aa.da.miy.ya.tayn	'the two human beings (l.gen.)'
3.2.1.3.2.1	?al.?aa.da.miy.yaa.tu	'the human beings (f.)'
3.2.1.3.3.1	?al.ḡaa.la.miy.yay.ni	'the universal (m.d.acc.)'
3.2.2.1.1.2	taḡ.lii.maa.tu.hu.maa	'their (d.) orders'
3.2.2.1.2.1	?al.ḡaa.ruu.ra.taa.ni	'the two bottles (nom.)'
3.2.2.1.3.1	taḡ.lii.maa.tu.hun.na	'their (f.) orders'
3.2.2.3.1.1	?al.ḡaa.nuu.niy.ya.tu	'the legal (f.sg.nom.)'
3.2.2.3.2.1	?al.kii.loo.mit.raa.ni	'the two kilometers (nom.)'
3.2.2.3.3.1	?al.kii.loo.mit.ray.ni	'the two kilometers (gen.)'
3.2.3.1.1.1	?im.kaa.niy.ya.tu.ka	'your (m.sg.) ability'
3.2.3.1.1.2	?im.kaa.niy.ya.tu.haa	'her ability'
3.2.3.1.1.3	?im.kaa.niy.ya.tu.hum	'their (m.) ability'
3.2.3.1.2.1	?al.ḡaa.?im.ma.ḡaa.mu	'the district president'
3.2.3.1.3.1	?al.laa.mar.ka.ziy.ya	'the decentralization'
3.2.3.2.1.1	?im.kaa.niy.yaa.tu.ka	'your (m.sg.) abilities'
3.2.3.2.1.2	?im.kaa.niy.yaa.tu.haa	'her abilities'

3.2.3.2.1.3	?im.kaa.niy.yaa.tu.hum	'their (m.) abilities'
3.2.3.2.2.1	?al.kii.luʔ.ɾaa.maa.tu	'the kilograms (nom.)'
3.2.3.2.3.1	?al.baa.kis.taa.niy.ya	'the Pakistani (f.)'
3.2.3.2.3.4	?al.baa.kis.taa.niy.yaat	'the Pakistanis (f.)'
3.2.3.2.3.5	?al.baa.kis.taa.niy.yayn	'the two Pakistanis (m.acc.)'
3.2.3.3.1.1	?al.yaa.zir.ʔiy.ya.tu	'the astrologer (f.nom.)'
3.2.3.3.1.4	?al.yaa.zir.ʔiy.ya.taan	'the two astrologers (f.nom.)'
3.2.3.3.1.5	?al.yaa.zir.ʔiy.ya.tayn	'the two astrologers (f.acc.)'
3.2.3.3.2.1	?al.yaa.zir.ʔiy.yaa.tu	'the astrologers (f.nom.)'
3.2.3.3.3.1	?al.yaa.zir.ʔiy.yay.ni	'the two astrologers (m.gen.)'
3.3.1.1.1.2	?is.taʔ.ba.da.hu.maa	'he enslaved them (d.)'
3.3.1.1.2.1	?al.muʔ.ta.mi.ruu.na	'the members of a congress (nom.)'
3.3.1.1.2.2	?is.taʔ.wa.ba.taa.haa	'they (f.d.) interrogated her'
3.3.1.1.2.3	?is.taʔ.ma.la.taa.hum	'they (f.d.) used them (m.)'
3.3.1.1.2.5	?al.ʔim.ba.ra.ʔoo.riyy	'the imperialist(ic)'
3.3.1.1.3.1	?is.tab.ʔa.da.hun.na	'he disregarded them (f.)'
3.3.1.2.1.2	?is.taʔ.ba.luu.hu.maa	'they (m.) received them (d.)'
3.3.1.2.2.1	?al.ʔaq.ra.baa.ʔii.nu	'the pharmaceuticals (nom.)'
3.3.1.2.2.5	?al.ʔaq.ra.baa.ʔii.niyy	'the pharmaceutical'
3.3.1.2.3.1	?al.ʔiʔ.ti.laa.fiy.ya	'the coalition- (f.)'
3.3.1.2.3.4	?aʃ.ʃay.da.laa.niy.yaat	'the pharmacists (f.)'
3.3.1.2.3.5	?aʃ.ʃay.da.laa.niy.yayn	'the two pharmacists (m.acc.)'
3.3.1.3.1.2	?is.taʔ.ma.lat.hu.maa	'she used them (d.)'
3.3.1.3.1.4	?al.maʔ.ri.biy.ya.taan	'the two Moroccans (f.nom.)'
3.3.1.3.1.5	?al.maʔ.ri.biy.ya.tayn	'the two Moroccans (f.gen.)'
3.3.1.3.2.1	?al.maʔ.ri.biy.yaa.tu	'the Moroccans (f.nom.)'
3.3.1.3.3.1	?is.taʔ.ʔa.bat.hun.na	'she polarized them (f.)'
3.3.2.1.1.2	yas.taf.tuu.na.hu.maa	'they (m.) consult them (d.)'
3.3.2.1.2.1	?al.fal.laa.ʔaa.taa.ni	'the two peasant women (nom.)'
3.3.2.1.3.1	?al.ʔih.lii.la.ʔiy.ya	'the elliptic (f.)'
3.3.2.1.3.4	?al.ʔih.lii.la.ʔiy.yaat	'the elliptic (f.pl.)'
3.3.2.1.3.5	?al.ʔih.lii.la.ʔiy.yayn	'the elliptic (m.d.acc.)'
3.3.2.2.3.1	?al.ʔis.raa.ʔii.liy.ya	'the Israeli (f.)'
3.3.2.2.3.4	?al.ʔis.raa.ʔii.liy.yaat	'the Judaica'
3.3.2.2.3.5	?al.ʔis.raa.ʔii.liy.yayn	'the two Israelis (m.acc.)'
3.3.2.3.1.1	?at.taʔ.dii.biy.ya.tu	'the disciplinary (nom.)'
3.3.2.3.1.4	?al.ʔiʔ.faa.ʔiy.ya.taan	'the fire extinguishers (d.nom.)'
3.3.2.3.1.5	?al.ʔiʔ.faa.ʔiy.ya.tayn	'the fire extinguishers (d.gen.)'
3.3.2.3.2.1	?al.ʔis.baa.niy.yaa.tu	'the Spanish (f.pl.nom.)'
3.3.2.3.3.1	?al.ʔis.baa.niy.yay.ni	'the two Spaniards (m.gen.)'
3.3.3.1.1.1	?al.mus.taw.ra.da.tu	'the imported (f.nom.)'
3.3.3.1.1.2	kat.tab.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) made them (d.) write'
3.3.3.1.2.1	?is.taʔ.bal.tu.mu.u.hu	'you (m.pl.) received him'
3.3.3.1.2.2	?is.taʔ.bad.tu.mu.u.haa	'you (m.pl.) enslaved her'
3.3.3.1.2.3	?is.taʔ.bad.tu.mu.u.hum	'you (m.pl.) enslaved them (m.)'
3.3.3.1.3.1	?al.ʔis.kan.da.riy.ya	'Alexandria'

3.3.3.2.1.2	?is.taḥ.ḍar.tii.hu.maa	'you (f.sg.) summons them (d.)'
3.3.3.2.2.1	?al.?is.tid.ḡaa.?aa.tu	'the official summons (nom.)'
3.3.3.2.3.1	?al.qus.ṭan.ṭii.niy.ya	'Constantinople'
3.3.3.3.1.1	?is.tal.ṭaf.tun.na.hu	'you (f.pl.) liked him'
3.3.3.3.1.2	?is.tad.ḡay.tun.na.haa	'you (f.pl.) sent for her'
3.3.3.3.1.3	?is.tam.lak.tun.na.hum	'you (f.pl.) owned them (m.)'
3.4.2.3.1.1	?al.kiim.yaa.?iy.ya.tu	'the chemical (f.)'
3.4.2.3.1.4	?al.kiim.yaa.?iy.ya.taan	'the two chemists (f.nom.)'
3.4.2.3.1.5	?al.kiim.yaa.?iy.ya.tayn	'the two chemists (f.gen.)'
3.4.2.3.2.1	?al.kiim.yaa.?iy.yaa.tu	'the chemical (f.pl.)'
3.4.2.3.3.1	?al.kiim.yaa.?iy.yay.ni	'the two chemists (m.gen.)'
3.4.3.1.2.1	?al.xaaṣ.ṣiy.ya.taa.ni	'the two characteristics (nom.)'
3.4.3.1.3.1	?al.xaaṣ.ṣiy.ya.tay.ni	'the two characteristics (gen.)'
4.2.3.1.2.1	kiim.yaa.?iy.ya.taa.ni	'two chemists (f.nom.)'
4.2.3.1.3.1	kiim.yaa.?iy.ya.tay.ni	'two chemists (f.gen.)'
4.3.1.1.1.2	xaaṣ.ṣiy.ya.tu.hu.maa	'their (d.) private property'
4.3.1.1.3.1	xaaṣ.ṣiy.ya.tu.hun.na	'their (f.) private property'
4.3.1.2.1.2	xaaṣ.ṣiy.ya.taa.hu.maa	'their (d.) characteristics (d.nom.)'
4.3.1.2.3.1	xaaṣ.ṣiy.ya.taa.hun.na	'their (f.) characteristics (d.nom.)'
4.3.1.3.1.2	xaaṣ.ṣiy.ya.tay.hi.maa	'their (d.) characteristics (d.gen.)'
4.3.1.3.3.1	xaaṣ.ṣiy.ya.tay.hun.na	'their (f.) characteristics (d.gen.)'
4.3.2.1.1.2	xaaṣ.ṣiy.yaa.tu.hu.maa	'their (d.) characteristics'
4.3.2.1.3.1	xaaṣ.ṣiy.yaa.tu.hun.na	'their (f.) characteristics'

G. Septasyllabic Patterns

1.1.1.1.1.1.2	fa.ḥa.sa.na.tu.hu.maa	'but their (d.) good deed'
1.1.1.1.1.1.3.1	fa.ḥa.sa.na.tu.hun.na	'but their (f.) good deed'
1.1.1.1.2.1.1	fa.sa.ya.ta.ḡaa.la.ḡu	'he will be treated'
1.1.1.1.2.1.2	fa.sa.ya.ta.ḡaa.la.ḡaa	'they (d.) will be treated'
1.1.1.1.2.1.4	fa.sa.ya.ta.?aa.ma.ruun	'they (m.) will conspire'
1.1.1.1.2.2.1	fa.sa.ta.ta.ḥaa.ṣaa.hu	'she will avoid him'
1.1.1.1.2.2.2	fa.sa.ta.ta.ḥaa.ṣaa.nii	'she will avoid me'
1.1.1.1.2.2.3	fa.sa.ta.ta.ḥaa.ṣaa.hum	'she will avoid them (m.)'
1.1.1.1.2.3.1	fa.sa.ya.ta.raa.sal.na	'they (f.) will write to each other'
1.1.1.1.3.1.1	fa.sa.ya.ta.qab.ba.lu	'he will accept'
1.1.1.1.3.1.2	fa.ḥa.sa.na.tay.hi.maa	'but their (d.) good deed (gen.)'
1.1.1.1.3.1.4	fa.sa.ya.ta.qab.ba.luun	'they (m.) will accept'
1.1.1.1.3.3.1	fa.sa.ya.ta.ḡab.bad.na	'they (f.) will worship'
1.1.1.2.1.1.1	fa.sa.yu.qaa.ti.la.hu	'he will fight him'
1.1.1.2.1.1.2	fa.sa.yu.ḡaa.ti.bu.haa	'he will blame her'
1.1.1.2.1.1.3	fa.sa.yu.kaa.ti.ba.hum	'he will write to them (m.)'
1.1.1.2.1.2.1	sa.ya.ta.qaa.sa.muun.na	'they (m.) will share'
1.1.1.2.1.2.2	sa.ya.ta.ḡaa.ha.laa.nii	'they (m.d.) will ignore me'
1.1.1.2.1.3.1	fa.sa.ya.zuu.ra.hun.na	'he will visit them (f.)'
1.1.1.2.2.1.1	fa.sa.yu.naa.duu.na.hu	'they (m.) will call him'

1.1.1.2.2.1.2	fa.sa.yu.naa.duu.na.haa	'they (m.) will call her'
1.1.1.2.2.1.3	fa.sa.yu.naa.duu.na.hum	'they (m.) will call them (m.)'
1.1.1.2.2.3.1	fa.sa.yu.naa.dii.hun.na	'he will call them (f.)'
1.1.1.2.3.1.1	fa.sa.yu.qaa.til.na.hu	'they (f.) will fight him'
1.1.1.2.3.1.2	fa.sa.yu.qaa.til.na.haa	'they (f.) will fight her'
1.1.1.2.3.1.3	fa.sa.yu.qaa.til.na.hum	'they (f.) will fight them (m.)'
1.1.1.3.1.1.1	sa.ya.ta.fah.ha.ma.hu	'he will understand him'
1.1.1.3.1.1.2	fa.sa.ya.zur.na.hu.maa	'they (f.) will visit them (d.)'
1.1.1.3.1.1.3	sa.ya.ta.qab.ba.la.hum	'he will accept them (m.)'
1.1.1.3.1.2.1	sa.ya.ta.was.sa.laa.ni	'they (m,d.) will beg'
1.1.1.3.1.3.1	fa.sa.ya.zur.na.hun.na	'they (f.) will visit them (f.)'
1.1.1.3.2.1.1	fa.sa.ya.ʃur.ruu.na.hu	'they (m.) will pull him'
1.1.1.3.2.1.2	fa.sa.ya.ʃur.ruu.na.haa	'they (m.) will pull her'
1.1.1.3.2.1.3	fa.sa.ya.ʃur.ruu.na.hum	'they (m.) will pull them (m.)'
1.1.1.3.2.3.1	fa.sa.yu.nah.ʃii.hun.na	'he will push them (f.) away'
1.1.1.3.3.1.1	sa.ya.ta.qab.bal.na.hu	'they (f.) will accept him'
1.1.1.3.3.1.2	sa.ya.ta.qab.bal.na.haa	'they (f.) will accept her'
1.1.1.3.3.1.3	sa.ya.ta.qab.bal.na.hum	'they (f.) will accept them (m.)'
1.1.2.1.1.1.2	ya.ta.ʕaa.qa.la.hu.maa	'he finds them (d.) annoying'
1.1.2.1.1.3.1	ya.ta.ʕaa.qa.la.hun.na	'he finds them (f.) annoying'
1.1.2.1.2.1.2	ya.ta.qaa.sa.mu.u.hu.maa	'they (m.) share them (d.)'
1.1.2.1.2.3.1	ya.ta.qaa.sa.mu.u.hun.na	'they (m.) share them (f.)'
1.1.2.2.1.1.2	sa.yu.naa.duu.na.hu.maa	'they (m.) will call them (d.)'
1.1.2.2.1.3.1	sa.yu.naa.duu.na.hun.na	'they (m.) will call them (f.)'
1.1.2.3.1.1.2	sa.yu.kaa.tib.na.hu.maa	'they (f.) will write to them (d.)'
1.1.2.3.1.2.1	ʃa.ba.laa.wiy.ya.taa.ni	'two mountaineers (f.nom.)'
1.1.2.3.1.3.1	sa.yu.kaa.tib.na.hun.na	'they (f.) will write to them (f.)'
1.1.3.1.1.1.1	fa.sa.yan.ta.ʔi.ra.hu	'he will wait for him'
1.1.3.1.1.1.2	fa.sa.yaʔ.mu.ra.hu.maa	'he will order them (d.)'
1.1.3.1.1.1.3	fa.sa.yah.ta.ri.ma.hum	'he will respect them (m.)'
1.1.3.1.1.2.1	fa.sa.yan.ta.ʔi.ruu.na	'they (m.) will wait'
1.1.3.1.1.3.1	fa.sa.yah.ʔu.ra.hun.na	'he will attend them (f.)'
1.1.3.1.2.1.1	fa.sa.yas.ta.ʃii.ra.hu	'he will consult him'
1.1.3.1.2.1.2	fa.sa.yas.ta.rii.hu.maa	'he will buy them (d.)'
1.1.3.1.2.1.3	fa.sa.yas.ta.ʃii.ra.hum	'he will consult them (m.)'
1.1.3.1.2.2.1	fa.sa.yas.ta.ʃii.ruu.na	'they (m.) will consult'
1.1.3.1.2.3.1	fa.sa.yas.ta.rii.hun.na	'he will buy them (f.)'
1.1.3.1.3.1.1	fa.sa.yan.ta.ʔir.na.hu	'they (f.) will wait for him'
1.1.3.1.3.1.2	fa.sa.yan.ta.ʔir.na.haa	'they (f.) will wait for her'
1.1.3.1.3.1.3	fa.sa.yan.ta.ʔir.na.hum	'they (f.) will wait for them (m.)'
1.1.3.2.1.1.2	fa.sa.yaʔ.taa.la.hu.maa	'he will assassinate them (d.)'
1.1.3.2.1.3.1	fa.sa.yaʔ.taa.la.hun.na	'he will assassinate them (f.)'
1.1.3.2.2.1.1	fa.sa.yaʔ.taa.buu.na.hu	'they (m.) will slander him'
1.1.3.2.2.1.2	fa.sa.yaʔ.taa.buu.na.haa	'they (m.) will slander her'
1.1.3.2.2.1.3	fa.sa.yaʔ.taa.buu.na.hum	'they (m.) will slander them (m.)'
1.1.3.3.1.1.1	fa.sa.yas.taʔ.bi.lu.ka	'he will receive you (m.sg.)'

1.1.3.3.1.1.2	fa.sa.yas.ta.q.bi.lu.haa	'he will receive her'
1.1.3.3.1.1.3	fa.sa.yas.ta.q.bi.la.hum	'he will receive them (m.)'
1.1.3.3.1.2.1	fa.sa.tas.ta.q.bi.lii.na	'you (f.sg.) will receive'
1.1.3.3.1.3.1	fa.sa.yas.?al.na.hun.na	'they (f.) will ask them (f.)'
1.1.3.3.2.1.1	fa.sa.yas.taf.tuu.na.hu	'they (m.) will consult him'
1.1.3.3.2.1.2	fa.sa.yas.taf.tii.hu.maa	'he will consult them (d.)'
1.1.3.3.2.1.3	fa.sa.yas.taf.tuu.na.hum	'they (m.) will consult them (m.)'
1.1.3.3.2.3.1	fa.sa.yas.taf.tii.hun.na	'he will consult them (f.)'
1.1.3.3.3.1.1	fa.sa.yas.ta.q.bil.na.hu	'they (f.) will receive him'
1.1.3.3.3.1.2	fa.sa.yas.ta.q.bil.na.haa	'they (f.) will receive her'
1.1.3.3.3.1.3	fa.sa.yas.ta.q.bil.na.hum	'they (f.) will receive them (m.)'
1.2.1.1.1.1.2	mu.raa.fi.qa.tu.ku.maa	'your (d.) companion (f.)'
1.2.1.1.1.3.1	mu.raa.fi.qa.tu.kun.na	'your (f.pl.) companion (f.)'
1.2.1.1.2.1.2	ta.jaa.wa.za.taa.hu.maa	'they (f.d.) walked past them (d.)'
1.2.1.1.2.3.1	ta.jaa.wa.za.taa.hun.na	'they (f.d.) walked past them (f.)'
1.2.1.2.1.1.2	yu.šaa.hi.daa.ni.hi.maa	'they (d.) watch them (d.)'
1.2.1.2.1.3.1	yu.šaa.hi.daa.ni.hun.na	'they (d.) watch them (f.)'
1.2.1.3.1.2.1	fa.ṭaa.ṭi.riy.ya.taa.ni	'makers (f.d.nom.) of unleavened bread'
1.2.1.3.1.3.1	fa.ṭaa.ṭi.riy.ya.tay.ni	'makers (f.d.gen.) of unleavened bread'
1.2.2.3.1.2.1	?a.raa.ṭii.qiy.ya.taa.ni	'heretic (f.d.nom.)'
1.2.2.3.1.3.1	?a.raa.ṭii.qiy.ya.tay.ni	'heretic (f.d.gen.)'
1.2.3.1.2.1.2	ta.qaa.sam.tu.mu.hu.maa	'you (m.pl.) shared them (d.)'
1.2.3.1.2.3.1	ta.qaa.sam.tu.mu.hun.na	'you (m.pl.) shared them (f.)'
1.2.3.3.1.1.2	ta.jaa.hal.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) ignored them (d.)'
1.2.3.3.1.3.1	ta.jaa.hal.tun.na.hun.na	'you (f.pl.) ignored them (f.)'
1.3.1.1.1.1.2	sa.yan.ta.ḏi.ra.hu.maa	'he will wait for them (d.)'
1.3.1.1.1.3.1	sa.yan.ta.ḏi.ra.hun.na	'he will wait for them (f.)'
1.3.1.1.2.1.1	sa.yaf.ta.ri.suu.na.hu	'they (m.) will kill him'
1.3.1.1.2.1.2	sa.yaf.ta.ri.suu.na.haa	'they (m.) will kill her'
1.3.1.1.2.1.3	sa.yaf.ta.ri.suu.na.hum	'they (m.) will kill them (m.)'
1.3.1.1.2.3.1	ta.?am.ma.la.taa.hun.na	'they (f.d.) looked at them (f.)'
1.3.1.2.1.1.2	yu.kat.ti.baa.ni.ku.maa	'they (m.d.) make you (d.) write'
1.3.1.2.1.3.1	sa.yas.ta.šii.ra.hun.na	'he will consult them (f.)'
1.3.1.2.2.1.1	sa.yas.ta.šii.ruu.na.hu	'they (m.) will consult him'
1.3.1.2.2.1.2	sa.yas.ta.šii.ruu.na.haa	'they (m.) will consult her'
1.3.1.2.2.1.3	sa.yas.ta.šii.ruu.na.hun	'they (m.) will consult them (m.)'
1.3.1.3.1.1.1	mu.faw.wa.ḏiy.ya.tu.ka	'your (m.sg.) commissariat'
1.3.1.3.1.1.2	mu.faw.wa.ḏiy.ya.tu.naa	'our commissariat'
1.3.1.3.1.1.3	mu.faw.wa.ḏiy.ya.tu.kum	'your (m.pl.) commissariat'
1.3.1.3.1.3.1	sa.yan.ta.ḏir.na.hun.na	'they (f.) will wait for them (f.)'
1.3.1.3.2.1.1	mu.faw.wa.ḏiy.yaa.tu.hu	'his commissariats'
1.3.1.3.2.1.2	mu.faw.wa.ḏiy.yaa.tu.haa	'her commissariats'
1.3.1.3.2.1.3	mu.faw.wa.ḏiy.yaa.tu.hum	'their (m.) commissariats'
1.3.2.2.1.1.2	sa.yaʕ.taa.luu.na.hu.maa	'they (m.) will assassinate them (d.)'
1.3.2.2.1.3.1	sa.yaʕ.taa.luu.na.hun.na	'they (m.) will assassinate them (f.)'
1.3.2.3.1.2.1	ḥu.zuq.qaa.niy.ya.taa.ni	'choleric (f.d.nom.)'

1.3.2.3.1.3.1	†hu.zuqj.qan.niy.ya.tay.ni	'choleric (f.d.gen.)'
1.3.3.1.1.1.2	sa.yas.taḡ.bi.la.hu.maa	'he will receive them (d.)'
1.3.3.1.1.3.1	sa.yas.taḡ.bi.la.hun.na	'he will receive them (f.)'
1.3.3.1.2.1.2	ta.sal.lam.tu.maa.hu.maa	'you (d.) received them (d.)'
1.3.3.1.2.3.1	ta.sal.lam.tu.maa.hun.na	'you (d.) received them (f.)'
1.3.3.2.1.1.2	sa.yas.taf.tuu.na.hu.maa	'they (m.) will consult them (d.)'
1.3.3.2.1.3.1	sa.yas.taf.tuu.na.hun.na	'they (m.) will consult them (f.)'
1.3.3.2.3.1.3	?a.ris.tuḡ.raa.ḡiy.ya.tun	'aristocrat (f.nom.)'
1.3.3.2.3.1.4	?a.ris.tuḡ.raa.ḡiy.ya.taan	'aristocrats (f.d.nom.)'
1.3.3.2.3.1.5	?a.ris.tuḡ.raa.ḡiy.ya.tayn	'aristocrats (f.d.gen.)'
1.3.3.2.3.2.1	?a.ris.tuḡ.raa.ḡiy.yuu.na	'aristocrats (m.)'
1.3.3.2.3.2.3	?a.ris.tuḡ.raa.ḡiy.yaa.tun	'aristocrats (f.nom.)'
1.3.3.2.3.3.1	?a.ris.tuḡ.raa.ḡiy.yay.ni	'aristocrats (m.d.gen.)'
1.3.3.3.1.1.2	ta.?am.mal.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) looked at them (d.)'
1.3.3.3.1.3.1	ta.?am.mal.tun.na.hun.na	'you (f.pl.) looked at them (f.)'
2.3.2.3.1.2.1	baa.kis.taa.niy.ya.taa.ni	'Pakistani (f.d.nom.)'
2.3.2.3.1.3.1	baa.kis.taa.niy.ya.tay.ni	'Pakistani (f.d.gen.)'
3.1.1.1.2.1.2	?im.ta.ḡa.na.taa.hu.maa	'they (f.d.) examined them (d.)'
3.1.1.1.2.3.1	?im.ta.ḡa.na.taa.hun.na	'they (f.d.) examined them (f.)'
3.1.1.2.1.1.2	yan.ta.ḡi.ruu.na.hu.maa	'they (m.) wait for them (d.)'
3.1.1.2.1.2.1	?al.mu.ta.?aa.mi.ruu.na	'the conspirators (nom.)'
3.1.1.2.1.3.1	yan.ta.ḡi.ruu.na.hun.na	'they (m.) wait for them (f.)'
3.1.1.2.3.1.1	?al.ḡa.ya.waa.niy.ya.tu	'the animality (nom.)'
3.1.1.2.3.1.4	?im.ba.ra.ḡoo.riy.ya.taan	'two empires (nom.)'
3.1.1.2.3.1.5	?im.ba.ra.ḡoo.riy.ya.tayn	'two empires (gen.)'
3.1.1.2.3.2.1	?al.ḡa.ba.laa.wiy.yaa.tu	'the mountaineers (f.nom.)'
3.1.1.2.3.2.3	?im.ba.ra.ḡoo.riy.yaa.tun	'empires (nom.)'
3.1.1.2.3.3.1	?al.ḡa.ba.laa.wiy.yay.ni	'the two mountaineers (m.gen.)'
3.1.1.3.1.1.1	?al.mu.ta.?ax.xi.ra.tu	'the lagging (f.sg.nom.)'
3.1.1.3.1.2.1	?al.mu.ta.ḡal.la.baa.tu	'the requirements (nom.)'
3.1.1.3.1.3.1	?al.mu.ta.ḡar.ri.fiy.ya	'the province'
3.1.1.3.1.3.4	?al.mu.ta.ḡar.ri.fiy.yaat	'the provinces'
3.1.1.4.1.2.1	?al.mu.ta.ḡaab.ba.taa.ni	'the concordant (f.d.nom.)'
3.1.1.4.1.3.1	?al.mu.ta.ḡaab.ba.tay.ni	'the concordant (f.d.gen.)'
3.1.2.1.2.1.2	?is.ta.ḡaa.fa.taa.hu.maa	'they (f.d.) received them (d.)'
3.1.2.1.2.3.1	?is.ta.ḡaa.fa.taa.hun.na	'they (f.d.) received them (f.)'
3.1.2.1.3.1.1	?al.fa.ḡaa.ḡi.riy.ya.tu	'the maker (f.) of unleavened bread'
3.1.2.1.3.1.4	?al.fa.ḡaa.ḡi.riy.ya.taan	'the makers (f.d.nom.) of unleavened b.'
3.1.2.1.3.1.5	?al.fa.ḡaa.ḡi.riy.ya.tayn	'the makers (f.d.gen.) of = = '
3.1.2.1.3.2.1	?at.ta.ḡaa.wu.niy.yuu.na	'the cooperative (m.pl.nom.)'
3.1.2.1.3.3.1	?al.ba.raa.ni.siy.yay.ni	'the makers (m.d.gen.) of burnouses'
3.1.2.2.1.1.2	yas.ta.ḡii.ruu.na.hu.maa	'they (m.) consult them (d.)'
3.1.2.2.1.3.1	yas.ta.ḡii.ruu.na.hun.na	'they (m.) consult them (f.)'
3.1.2.2.3.1.1	?al.?a.raa.ḡii.qiy.ya.tu	'the heretic (f.sg.nom.)'
3.1.2.2.3.1.4	?al.?a.raa.ḡii.qiy.ya.taan	'the heretic (f.d.nom.)'
3.1.2.2.3.1.5	?al.?a.raa.ḡii.qiy.ya.tayn	'the heretic (f.d.gen.)'

3.1.2.3.1.2.1	?al.ʕi.raa.qiy.ya.taa.ni	'the Iraqi (f.d.nom.)'
3.1.2.3.1.3.1	?al.ʕi.raa.qiy.ya.tay.ni	'the Iraqi (f.d.gen.)'
3.1.3.1.1.2.1	?al.mu.ʔad.da.ba.taa.ni	'the well-bred (f.d.nom.)'
3.1.3.1.1.3.1	?al.mu.ʔad.da.ba.tay.ni	'the well-bred (f.d.gen.)'
3.1.3.1.2.1.2	?im.ta.ʕan.tu.mu.hu.maa	'you (m.pl.) examined them (d.)'
3.1.3.1.2.3.1	?im.ta.ʕan.tu.mu.hun.na	'you (m.pl.) examined them (f.)'
3.1.3.1.3.2.1	?al.mu.faw.wa.ʕiy.yaa.tu	'the commissariats (nom.)'
3.1.3.2.3.1.4	?al.ʕu.zuq.qaa.niy.ya.taan	'the choleric (f.d.nom.)'
3.1.3.2.3.1.5	?al.ʕu.zuq.qaa.niy.ya.tayn	'the choleric (f.d.gen.)'
3.1.3.2.3.2.1	?al.fa.ran.saa.wiy.yaa.tu	'the French (f.pl.nom.)'
3.1.3.2.3.3.1	?al.fa.ran.saa.wiy.yay.ni	'the French (m.d.gen.)'
3.1.3.3.1.1.2	?if.ta.qad.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) missed them (d.)'
3.1.3.3.1.2.1	?ad.di.maʕ.qiy.ya.taa.ni	'the Damascus (f.d.nom.)'
3.1.3.3.1.3.1	?iʕ.ta.ray.tun.na.hun.na	'you (f.pl.) bought them (f.)'
3.1.3.3.2.3.1	?al.ʔa.ris.tuq.raa.ʕiy.ya	'the aristocratic (f.)'
3.1.3.3.2.3.4	?al.ʔa.ris.tuq.raa.ʕiy.yuun	'the aristocratic (m.pl.)'
3.1.3.3.2.3.5	?al.ʔa.ris.tuq.raa.ʕiy.yayn	'the aristocratic (m.d.gen.)'
3.1.3.3.3.1.4	?as.sa.mar.qan.diy.ya.taan	'the two women (nom.) from Samarkand'
3.1.3.3.3.1.5	?as.sa.mar.qan.diy.ya.tayn	'the two women (gen.) from Samarkand'
3.1.3.3.3.2.1	?as.sa.mar.qan.diy.yuu.na	'the people from Samarkand'
3.1.3.3.3.3.1	?as.sa.mar.qan.diy.yay.ni	'the two people (gen.) from Samarkand'
3.2.1.2.3.1.1	?al.laa.ʔa.naa.niy.ya.tu	'the selflessness'
3.2.1.3.1.2.1	?al.ʕaa.la.miy.ya.taa.ni	'the universal (f.d.nom.)'
3.2.1.3.1.3.1	?al.ʔaa.da.miy.ya.tay.ni	'the two human beings (f.gen.)'
3.2.3.1.2.3.1	?al.qaa.ʔim.ma.qaa.miy.ya	'the administrative district'
3.2.3.1.2.3.4	?al.qaa.ʔim.ma.qaa.miy.yaat	'the administrative districts'
3.2.3.1.3.1.1	?al.laa.mar.ka.ziy.ya.tu	'the decentralization (nom.)'
3.2.3.2.3.1.1	?al.baa.kis.taa.niy.ya.tu	'the Pakistani (f.sg.nom.)'
3.2.3.2.3.1.4	?al.baa.kis.taa.niy.ya.taan	'the Pakistani (f.d.nom.)'
3.2.3.2.3.1.5	?al.baa.kis.taa.niy.ya.tayn	'the Pakistani (f.d.gen.)'
3.2.3.2.3.2.1	?al.baa.kis.taa.niy.yaa.tu	'the Pakistani (f.pl.nom.)'
3.2.3.2.3.3.1	?al.baa.kis.taa.niy.yay.ni	'the Pakistani (m.d.gen.)'
3.2.3.3.1.2.1	?al.yaa.zir.ʕiy.ya.taa.ni	'the two astrologers (f.nom.)'
3.2.3.3.1.3.1	?al.yaa.zir.ʕiy.ya.tay.ni	'the two astrologers (f.gen.)'
3.3.1.1.2.1.2	?is.ta.q.ba.la.taa.hu.maa	'they (f.d.) received them (d.)'
3.3.1.1.2.2.1	?al.ʔim.ba.ra.ʕoo.raa.tu	'the empresses (nom.)'
3.3.1.1.2.3.1	?is.ta.q.ba.la.taa.hun.na	'they (f.d.) received them (f.)'
3.3.1.1.2.3.4	?al.ʔim.ba.ra.ʕoo.riy.yaat	'the empires'
3.3.1.2.2.3.1	?al.ʔaq.ra.baa.ʕii.niy.ya	'the pharmaceutical (f.)'
3.3.1.2.2.3.4	?al.ʔaq.ra.baa.ʕii.niy.yaat	'the pharmaceutical (f.pl.)'
3.3.1.2.2.3.5	?al.ʔaq.ra.baa.ʕii.niy.yayn	'the pharmaceutical (m.d.gen.)'
3.3.1.2.3.1.1	?aʕ.ʕay.da.laa.niy.ya.tu	'the pharmacist (f.nom.)'
3.3.1.2.3.1.4	?aʕ.ʕay.da.laa.niy.ya.taan	'the pharmacists (f.d.nom.)'
3.3.1.2.3.1.5	?aʕ.ʕay.da.laa.niy.ya.tayn	'the pharmacists (f.d.gen.)'
3.3.1.2.3.2.1	?al.kah.ra.baa.ʔiy.yaa.ni	'the electricians (m.d.nom.)'
3.3.1.2.3.3.1	?al.kah.ra.baa.ʔiy.yay.ni	'the electricians (m.d.gen.)'

3.3.1.3.1.2.1	?al.maʕ.ri.biy.ya.taa.ni	'the two Moroccans (f.nom.)'
3.3.1.3.1.3.1	?al.maʕ.ri.biy.ya.tay.ni	'the two Moroccans (f.gen.)'
3.3.2.1.3.1.1	?al.?ih.lii.la.ʕiy.ya.tu	'the elliptic (f.sg.nom.)'
3.3.2.1.3.1.4	?al.?ih.lii.la.ʕiy.ya.taan	'the elliptic (f.d.nom.)'
3.3.2.1.3.1.5	?al.?ih.lii.la.ʕiy.ya.tayn	'the elliptic (f.d.gen.)'
3.3.2.1.3.2.1	?al.?ih.lii.la.ʕiy.yaa.tu	'the elliptic (f.pl.nom.)'
3.3.2.1.3.3.1	?al.?ih.lii.la.ʕiy.yay.ni	'the elliptic (m.d.gen.)'
3.3.2.2.3.1.1	?al.?is.raa.?ii.liy.ya.tu	'the Israeli (f.nom.)'
3.3.2.2.3.1.4	?al.?is.raa.?ii.liy.ya.taan	'the Israeli (f.d.nom.)'
3.3.2.2.3.1.5	?al.?is.raa.?ii.liy.ya.tayn	'the Israeli (f.d.gen.)'
3.3.2.2.3.2.1	?al.?is.raa.?ii.liy.yuu.na	'the Israelis'
3.3.2.2.3.3.1	?al.?is.raa.?ii.liy.yay.ni	'the Israeli (m.d.gen.)'
3.3.2.3.1.2.1	?al.?iṭ.faa.?iy.ya.taa.ni	'the fire extinguishers (d.nom.)'
3.3.2.3.1.3.1	?al.?iṭ.faa.?iy.ya.tay.ni	'the fire extinguishers (d.gen.)'
3.3.3.1.2.1.2	?is.taḍ.kar.tu.muuhu.maa	'you (m.pl.) remembered them (d.)'
3.3.3.1.2.3.1	?is.taḍ.kar.tu.muuhun.na	'you (m.pl.) remembered them (f.)'
3.3.3.1.3.1.1	?al.?is.kan.da.riy.ya.tu	'Alexandria (nom.)'
3.3.3.2.3.1.1	?al.qus.ṭan.ṭii.niy.ya.tu	'Constantinople (nom.)'
3.3.3.3.1.1.2	?is.tar.ḍay.tun.na.hu.maa	'you (f.pl.) conciliated them (d.)'
3.3.3.3.1.3.1	?is.tar.ḍay.tun.na.hun.na	'you (f.pl.) conciliated them (f.)'
3.4.2.3.1.2.1	?al.kiim.yaa.?iy.ya.taa.ni	'the chemists (f.d.nom.)'
3.4.2.3.1.3.1	?al.kiim.yaa.?iy.ya.tay.ni	'the chemists (f.d.gen.)'

H. Octasyllabic Patterns

1.1.1.1.2.1.1.1	fa.sa.ya.ta.ʕaa.ha.la.hu	'he will ignore him'
1.1.1.1.2.1.1.2	fa.sa.ya.ta.ʕaa.ha.lu.haa	'he will ignore her'
1.1.1.1.2.1.1.3	fa.sa.ya.ta.ʕaa.ha.la.hum	'he will ignore them (m.)'
1.1.1.1.2.1.2.1	fa.sa.ya.ta.ʕaa.ha.luu.hu	'they (m.) will ignore him'
1.1.1.1.2.1.2.2	fa.sa.ya.ta.ʕaa.ha.luu.niil	'they (m.) will ignore me'
1.1.1.1.2.1.2.3	fa.sa.ya.ta.ʕaa.ha.luu.hum	'they (m.) will ignore them (m.)'
1.1.1.1.2.2.1.1	fa.sa.ya.ta.ḥaa.ʕuu.na.hu	'they (m.) will avoid him'
1.1.1.1.2.2.1.2	fa.sa.ya.ta.ḥaa.ʕuu.na.haa	'they (m.) will avoid her'
1.1.1.1.2.2.1.3	fa.sa.ya.ta.ḥaa.ʕuu.na.hum	'they (m.) will avoid them (m.)'
1.1.1.1.2.3.1.1	fa.sa.ya.ta.qaa.sam.na.hu	'they (f.) will share it (m.)'
1.1.1.1.2.3.1.2	fa.sa.ya.ta.qaa.sam.na.haa	'they (f.) will share it (f.)'
1.1.1.1.2.3.1.3	fa.sa.ya.ta.qaa.sam.na.hum	'they (f.) will share them (m.)'
1.1.1.1.3.1.1.1	fa.sa.ya.ta.qab.ba.la.hu	'he will accept him'
1.1.1.1.3.1.1.2	fa.sa.ya.ta.qab.ba.lu.haa	'he will accept her'
1.1.1.1.3.1.1.3	fa.sa.ya.ta.qab.ba.la.hum	'he will accept them (m.)'
1.1.1.1.3.1.2.1	fa.sa.ya.ta.sal.la.mu.na	'they (m.) will receive'
1.1.1.1.3.3.1.1	fa.sa.ya.ta.ʕal.lam.na.hu	'they (f.) will learn it (m.)'
1.1.1.1.3.3.1.2	fa.sa.ya.ta.ʕal.lam.na.haa	'they (f.) will learn it (f.)'
1.1.1.1.3.3.1.3	fa.sa.ya.ta.ʕal.lam.na.hum	'they (f.) will learn them (m.)'
1.1.1.2.1.1.1.2	fa.sa.yu.qaa.ti.la.hu.maa	'he will fight them (d.)'
1.1.1.2.1.1.3.1	fa.sa.yu.qaa.ti.la.hun.na	'he will fight them (f.)'
1.1.1.2.1.2.1.1	fa.sa.yu.kaa.ti.buu.na.hu	'they (m.) will write to him'

1.1.1.2.1.2.1.2	fa.sa.yu.kaa.ti.buu.na.haa	'they (m.) will write to her'
1.1.1.2.1.2.1.3	fa.sa.yu.kaa.ti.buu.na.hum	'they (m.) will write to them (m.)'
1.1.1.2.1.2.3.1	sa.ya.ta.ʒaa.ha.luu.hun.na	'they (m.) will ignore them (f.)'
1.1.1.2.2.1.1.2	fa.sa.yu.naa.duu.na.hu.maa	'they (m.) will call them (d.)'
1.1.1.2.2.1.3.1	fa.sa.yu.naa.duu.na.hun.na	'they (m.) will call them (f.)'
1.1.1.2.3.1.1.2	fa.sa.yu.qaa.til.na.hu.maa	'they (f.) will fight them (d.)'
1.1.1.2.3.1.3.1	fa.sa.yu.qaa.til.na.hun.na	'they (f.) will fight them (f.)'
1.1.1.3.1.1.1.2	sa.ya.ta.fah.ha.ma.hu.maa	'he will understand them (d.)'
1.1.1.3.1.1.3.1	sa.ya.ta.fah.ha.ma.hun.na	'he will understand them (f.)'
1.1.1.3.1.2.1.1	sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hu	'they (m.) will accept him'
1.1.1.3.1.2.1.2	sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.haa	'they (m.) will accept her'
1.1.1.3.1.2.1.3	sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hum	'they (m.) will accept them (m.)'
1.1.1.3.2.1.1.2	fa.sa.yu.naʃ.huu.na.hu.maa	'they (m.) will push them (d.) away'
1.1.1.3.2.1.3.1	fa.sa.yu.naʃ.huu.na.hun.na	'they (m.) will push them (f.) away'
1.1.1.3.3.1.1.2	sa.ya.ta.qab.bal.na.hu.maa	'they (f.) will accept them (d.)'
1.1.1.3.3.1.3.1	sa.ya.ta.qab.bal.na.hun.na	'they (f.) will accept them (f.)'
1.1.2.1.2.1.1.2	sa.yu.šaa.hi.duu.na.hu.maa	'they (m.) will watch them (d.)'
1.1.2.1.2.1.3.1	sa.yu.šaa.hi.duu.na.hun.na	'they (m.) will watch them (f.)'
1.1.3.1.1.1.1.2	fa.sa.yan.ta.ǰi.ra.hu.maa	'he'll wait for them (d.)'
1.1.3.1.1.1.3.1	fa.sa.yan.ta.ǰi.ra.hun.na	'he'll wait for them (f.)'
1.1.3.1.1.2.1.1	fa.sa.yan.ta.ǰi.ruu.na.hu	'they (m.) will wait for him'
1.1.3.1.1.2.1.2	fa.sa.yan.ta.ǰi.ruu.na.haa	'they (m.) will wait for her'
1.1.3.1.1.2.1.3	fa.sa.yan.ta.ǰi.ruu.na.hum	'they (m.) will wait for them (m.)'
1.1.3.1.2.1.1.2	fa.sa.yas.ta.šii.ra.hu.maa	'he will consult them (d.)'
1.1.3.1.2.1.3.1	fa.sa.yas.ta.šii.ra.hun.na	'he will consult them (f.)'
1.1.3.1.2.2.1.1	fa.sa.yas.ta.šii.ruu.na.hu	'they (m.) will consult him'
1.1.3.1.2.2.1.2	fa.sa.yas.ta.šii.ruu.na.haa	'they (m.) will consult her'
1.1.3.1.2.2.1.3	fa.sa.yas.ta.šii.ruu.na.hum	'they (m.) will consult them (m.)'
1.1.3.1.3.1.1.2	fa.sa.yan.ta.ǰir.na.hu.maa	'they (f.) will wait for them (d.)'
1.1.3.1.3.1.3.1	fa.sa.yan.ta.ǰir.na.hun.na	'they (f.) will wait for them (f.)'
1.1.3.2.2.1.1.2	fa.sa.yaʃ.taa.luu.na.hu.maa	'they (m.) will assassinate them (d.)'
1.1.3.2.2.1.3.1	fa.sa.yaʃ.taa.luu.na.hun.na	'they (m.) will assassinate them (f.)'
1.1.3.3.1.1.1.2	fa.sa.yas.taq.bi.la.hu.maa	'he'll receive them (d.)'
1.1.3.3.1.1.3.1	fa.sa.yas.taq.bi.la.hun.na	'he'll receive them (f.)'
1.1.3.3.1.2.1.1	fa.sa.yas.taq.bi.luu.na.hu	'they (m.) will receive him'
1.1.3.3.1.2.1.2	fa.sa.yas.taq.bi.luu.na.haa	'they (m.) will receive her'
1.1.3.3.1.2.1.3	fa.sa.yas.taq.bi.luu.na.hum	'they (m.) will receive them (m.)'
1.1.3.3.2.1.1.2	fa.sa.yas.taf.tuu.na.hu.maa	'they (m.) will consult them (d.)'
1.1.3.3.2.1.3.1	fa.sa.yas.taf.tuu.na.hun.na	'they (m.) will consult them (f.)'
1.1.3.3.3.1.1.2	fa.sa.yas.taq.bil.na.hu.maa	'they (f.) will receive them (d.)'
1.1.3.3.3.1.3.1	fa.sa.yas.taq.bil.na.hun.na	'they (f.) will receive them (f.)'
1.3.1.1.2.1.1.2	sa.yan.ta.ǰi.ruu.na.hu.maa	'they (m.) will wait for them (d.)'
1.3.1.1.2.1.3.1	sa.yan.ta.ǰi.ruu.na.hun.na	'they (m.) will wait for them (f.)'
1.3.1.2.2.1.1.2	sa.yas.ta.šii.ruu.na.hu.maa	'they (m.) will consult them (d.)'
1.3.1.2.2.1.3.1	sa.yas.ta.šii.ruu.na.hun.na	'they (m.) will consult them (f.)'
1.3.1.3.1.1.1.2	mu.faw.wa.ǰiy.ya.tu.hu.maa	'their (d.) commissariat'

1.3.1.3.1.1.3.1	mu.faw.wa.điy.ya.tu.hun.na	'their (f.) commissariat'
1.3.1.3.1.2.1.2	mu.faw.wa.điy.ya.taa.hu.maa	'their (d.) commissariats (d.nom.)'
1.3.1.3.1.2.3.1	mu.faw.wa.điy.ya.taa.hun.na	'their (f.) commissariats (d.nom.)'
1.3.1.3.1.3.1.2	mu.faw.wa.điy.ya.tay.hi.maa	'their (d.) commissariats (d.gen.)'
1.3.1.3.1.3.3.1	mu.faw.wa.điy.ya.tay.hun.na	'their (f.) commissariats (d.gen.)'
1.3.1.3.2.1.1.2	mu.faw.wa.điy.yaa.tu.hu.maa	'their (d.) commissariats'
1.3.1.3.2.1.3.1	mu.faw.wa.điy.yaa.tu.hun.na	'their (f.) commissariats'
1.3.3.2.3.1.2.1	?a.ris.tuq.raa.điy.ya.taa.ni	'aristocrats (f.d.nom.)'
1.3.3.2.3.1.3.1	?a.ris.tuq.raa.điy.ya.tay.ni	'aristocrats (f.d.gen.)'
3.1.1.2.3.1.2.1	?al.đa.ba.laa.wiy.ya.taa.ni	'the two mountaineers (f.nom.)'
3.1.1.2.3.1.3.1	?al.đa.ba.laa.wiy.ya.tay.ni	'the two mountaineers (f.gen.)'
3.1.1.3.1.3.1.1	?al.mu.ta.đar.ri.fiy.ya.tu	'the province (nom.)'
3.1.1.3.1.3.1.4	?al.mu.ta.đar.ri.fiy.ya.taan	'the two provinces (nom.)'
3.1.1.3.1.3.1.5	?al.mu.ta.đar.ri.fiy.ya.tayn	'the two provinces (gen.)'
3.1.1.3.1.3.2.1	?al.mu.ta.đar.ri.fiy.yaa.tu	'the provinces (nom.)'
3.1.2.1.3.1.2.1	?al.fa.đaa.ti.riy.ya.taa.ni	'the makers (f.d.nom.) of unleavened bread'
3.1.2.1.3.1.3.1	?al.fa.đaa.ti.riy.ya.tay.ni	'the makers (f.d.gen.) = = ='
3.1.2.2.3.1.2.1	?al.?a.raa.đii.qiy.ya.taa.ni	'the heretic (f.d.nom.)'
3.1.2.2.3.1.3.1	?al.?a.raa.đii.qiy.ya.tay.ni	'the heretic (f.d.gen.)'
3.1.3.2.3.1.2.1	?al.đu.zuq.qaa.niy.ya.taa.ni	'the choleric (f.d.nom.)'
3.1.3.2.3.1.3.1	?al.đu.zuq.qaa.niy.ya.tay.ni	'the choleric (f.d.gen.)'
3.1.3.3.2.3.1.1	?al.?a.ris.tuq.raa.điy.ya.tu	'the aristocrat (f.nom.)'
3.1.3.3.2.3.1.4	?al.?a.ris.tuq.raa.điy.ya.taan	'the aristocrats (f.d.nom.)'
3.1.3.3.2.3.1.5	?al.?a.ris.tuq.raa.điy.ya.tayn	'the aristocrats (f.d.gen.)'
3.1.3.3.2.3.2.1	?al.?a.ris.tuq.raa.điy.yuu.na	'the aristocrats (m.nom.)'
3.1.3.3.2.3.3.1	?al.?a.ris.tuq.raa.điy.yay.ni	'the aristocrats (m.d.gen.)'
3.1.3.3.3.1.2.1	?as.sa.mar.qan.điy.ya.taa.ni	'the two women (nom.) from Samarkand'
3.1.3.3.3.1.3.1	?as.sa.mar.qan.điy.ya.tay.ni	'the two women (gen.) from Samarkand'
3.2.3.1.2.3.1.1	?al.qaa.?im.ma.qaa.miy.ya.tu	'the administrative district (nom.)'
3.2.3.1.2.3.1.4	?al.qaa.?im.ma.qaa.miy.ya.taan	'the administrative districts (d.nom.)'
3.2.3.1.2.3.1.5	?al.qaa.?im.ma.qaa.miy.ya.tayn	'the administrative districts (d.gen.)'
3.2.3.1.2.3.2.1	?al.qaa.?im.ma.qaa.miy.yaa.tu	'the adm. districts (nom.)'
3.2.3.2.3.1.2.1	?al.baa.kis.taa.niy.ya.taa.ni	'the Pakistanis (f.d.nom.)'
3.2.3.2.3.1.3.1	?al.baa.kis.taa.niy.ya.tay.ni	'the Pakistanis (f.d.gen.)'
3.3.1.1.2.3.1.1	?al.?im.ba.ra.đoo.riy.ya.tu	'the empire (nom.)'
3.3.1.1.2.3.1.4	?al.?im.ba.ra.đoo.riy.ya.taan	'the two empires (nom.)'
3.3.1.1.2.3.1.5	?al.?im.ba.ra.đoo.riy.ya.tayn	'the two empires (gen.)'
3.3.1.1.2.3.2.1	?al.?im.ba.ra.đoo.riy.yaa.tu	'the empires (nom.)'
3.3.1.2.2.3.1.1	?al.?aq.ra.baa.đii.niy.ya.tu	'the pharmaceutical (f.sg.nom.)'
3.3.1.2.2.3.1.4	?al.?aq.ra.baa.đii.niy.ya.taan	'the pharmaceutical (f.d.nom.)'
3.3.1.2.2.3.1.5	?al.?aq.ra.baa.đii.niy.ya.tayn	'the pharmaceutical (f.d.gen.)'
3.3.1.2.2.3.2.1	?al.?aq.ra.baa.đii.niy.yaa.tu	'the pharmaceutical (f.pl.nom.)'
3.3.1.2.2.3.3.1	?al.?aq.ra.baa.đii.niy.yay.ni	'the pharmaceutical (m.d.gen.)'
3.3.1.2.3.1.2.1	?ađ.đay.da.laa.niy.ya.taa.ni	'the pharmacists (f.d.nom.)'
3.3.1.2.3.1.3.1	?ađ.đay.da.laa.niy.ya.tay.ni	'the pharmacists (f.d.gen.)'
3.3.2.1.3.1.2.1	?al.?ih.lii.la.điy.ya.taa.ni	'the elliptic (f.d.nom.)'

- 3.3.2.1.3.1.3.1 ?al.?ih.lii.la.ʃiy.ya.tay.ni 'the elliptic (f.d.gen.)'
 3.3.2.2.3.1.2.1 ?al.?is.raa.?ii.liy.ya.taa.ni 'the Israelis (f.d.nom.)'
 3.3.2.2.3.1.3.1 ?al.?is.raa.?ii.liy.ya.tay.ni 'the Israelis (f.d.gen.)'

I. Nonasyllabic Patterns

- 1.1.1.1.2.1.1.1.2 fa.sa.ya.ta.ʃaa.ha.la.hu.maa 'he'll ignore them (d.)'
 1.1.1.1.2.1.1.3.1 fa.sa.ya.ta.ʃaa.ha.la.hun.na 'he'll ignore them (f.)'
 1.1.1.1.2.1.2.1.1 fa.sa.ya.ta.qaa.sa.mu.na.hu 'they (m.) will share it (m.)'
 1.1.1.1.2.1.2.1.2 fa.sa.ya.ta.qaa.sa.mu.na.haa 'they (m.) will share it (f.)'
 1.1.1.1.2.1.2.1.3 fa.sa.ya.ta.qaa.sa.mu.na.hum 'they (m.) will share them (m.)'
 1.1.1.1.2.1.2.3.1 fa.sa.ya.ta.ʃaa.ha.luu.hun.na 'they (m.) will ignore them (f.)'
 1.1.1.1.2.3.1.1.2 fa.sa.ya.ta.qaa.sam.na.hu.maa 'they (f.) will share them (d.)'
 1.1.1.1.2.3.1.3.1 fa.sa.ya.ta.qaa.sam.na.hun.na 'they (f.) will share them (f.)'
 1.1.1.1.3.1.1.1.2 fa.sa.ya.ta.qab.ba.la.hu.maa 'he'll accept them (d.)'
 1.1.1.1.3.1.1.3.1 fa.sa.ya.ta.qab.ba.la.hun.na 'he'll accept them (f.)'
 1.1.1.1.3.1.2.1.1 fa.sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hu 'they (m.) will accept him'
 1.1.1.1.3.1.2.1.2 fa.sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.haa 'they (m.) will accept her'
 1.1.1.1.3.1.2.1.3 fa.sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hum 'they (m.) will accept them (m.)'
 1.1.1.1.3.3.1.1.2 fa.sa.ya.ta.qab.bal.na.hu.maa 'they (f.) will accept them (d.)'
 1.1.1.1.3.3.1.3.1 fa.sa.ya.ta.qab.bal.na.hun.na 'they (f.) will accept them (f.)'
 1.1.1.2.1.2.1.1.2 fa.sa.yu.ʃaa.hi.duu.na.hu.maa 'they (m.) will watch them (d.)'
 1.1.1.2.1.2.1.3.1 fa.sa.yu.ʃaa.hi.duu.na.hun.na 'they (m.) will watch them (f.)'
 1.1.1.3.1.2.1.1.2 sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hu.maa 'they (m.) will accept them (d.)'
 1.1.1.3.1.2.1.3.1 sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hun.na 'they (m.) will accept them (f.)'
 1.1.3.1.1.2.1.1.2 fa.sa.yan.ta.ʒi.ruu.na.hu.maa 'they (m.) will wait for them (d.)'
 1.1.3.1.1.2.1.3.1 fa.sa.yan.ta.ʒi.ruu.na.hun.na 'they (m.) will wait for them (f.)'
 1.1.3.1.2.2.1.1.2 fa.sa.yas.ta.ʃii.ruu.na.hu.maa 'they (m.) will consult them (d.)'
 1.1.3.1.2.2.1.3.1 fa.sa.yas.ta.ʃii.ruu.na.hun.na 'they (m.) will consult them (f.)'
 1.1.3.3.1.2.1.1.2 fa.sa.yas.ta.ʒi.bi.luu.na.hu.maa 'they (m.) will receive them (d.)'
 1.1.3.3.1.2.1.3.1 fa.sa.yas.ta.ʒi.bi.luu.na.hun.na 'they (m.) will receive them (f.)'
 3.1.1.3.1.3.1.2.1 ?al.mu.ta.ʃar.ri.fiy.ya.taa.ni 'the two provinces (nom.)'
 3.1.1.3.1.3.1.3.1 ?al.mu.ta.ʃar.ri.fiy.ya.tay.ni 'the two provinces (gen.)'
 3.1.3.3.2.3.1.2.1 ?al.?a.ris.tuq.raa.ʒiy.ya.taa.ni 'the aristocrats (f.d.nom.)'
 3.1.3.3.2.3.1.3.1 ?al.?a.ris.tuq.raa.ʒiy.ya.tay.ni 'the aristocrats (f.d.gen.)'
 3.2.3.1.2.3.1.2.1 ?al.qaa.?im.ma.qaa.miy.ya.taa.ni 'the adm. districts (d.nom.)'
 3.2.3.1.2.3.1.3.1 ?al.qaa.?im.ma.qaa.miy.ya.tay.ni 'the adm. districts (d.gen.)'
 3.3.1.1.2.3.1.2.1 ?al.?im.ba.ra.ʒoo.riy.ya.taa.ni 'the two empires (nom.)'
 3.3.1.1.2.3.1.3.1 ?al.?im.ba.ra.ʒoo.riy.ya.tay.ni 'the two empires (gen.)'
 3.3.1.2.2.3.1.2.1 ?al.?aq.ra.baa.ʒii.niy.ya.taa.ni 'the pharmaceutical (f.d.nom.)'
 3.3.1.2.2.3.1.3.1 ?al.?aq.ra.baa.ʒii.niy.ya.tay.ni 'the pharmaceutical (f.d.gen.)'

J. Decasyllabic Patterns

- 1.1.1.1.2.1.2.1.1.2 fa.sa.ya.ta.qaa.sa.mu.na.hu.maa 'they (m.) will share them (d.)'

1.1.1.1.2.1.2.1.3.1	fa.sa.ya.ta.qaa.sa.mu.na.hun.na	'they (m.) will share them (f.)'
1.1.1.1.3.1.2.1.1.2	fa.sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hu.maa	'they (m.) will accept them (d.)'
1.1.1.1.3.1.2.1.3.1	fa.sa.ya.ta.qab.ba.luu.na.hun.na	'they (m.) will accept them (f.)'

Bibliography

- Al-Ani, S., ed. **Readings in Arabic Linguistics**, Indiana Univ. Linguistics Club. 1978.
- Al-Ani, S. and D. May. "The phonological Structure of the Syllable in Arabic," **American Journal of Arabic Studies** 1:37-49, 1973. Reprinted in Al-Ani (1978).
- Anis, Ibrahim **et al.** **AlMuġjam Al-Wasit**, Second Edition, Cairo, 1972.
- Cairns, C. and M. Feinstein. "Markedness and the Theory of Syllable Structure," **Linguistic Inquiry** 13.2, 193-225, 1982.
- Hyman, L. **Phonology: Theory and Analysis**, New York: Holt, Rinehart & Winston, 1975.
- McCarthy, J. **Formal Problems in Semitic Phonology and Morphology**, Doctoral dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- Mitchell, T. "Prominence and Syllabification in Arabic," **BSOAS** XXIII. 2:369-89, 1960. Reprinted in Al-Ani (1978).
- Sloat, C., S. Taylor, & J. Hoard. **Introduction to Phonology**, Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, Inc., 1978.
- Wehr, H. **A Dictionary of Modern Written Arabic**, 3rd edition, ed. by J. Milton Cowan. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1974. Reprinted by Librairie du Liban, Beirut.
-